

# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkio...

MAXWELL  
HOUSE

Gott til síðasta dropa

Miðvikudagur 11. janúar 2006 – 2. tölublað – 2. árgangur

## Fjárfestingar útlendinga

Takmarkanir ekki bundnar við fisk



4

## Evrópskir bankaræningjar

Sífellt harðari



6

## Intrum opnar í Færeýjum

Intrum Justitia hefur fengið leyfi særnsks móðurfélags síns til að hefja starfsemi í Færeýjum og hefur Sigurður Arnar Jónsson, forstjóri Intrum, verið á ferð um eyjarnar undanfarna daga í leit að heppilegum fjárfestingar-kostum.



HÖFUDSTÖÐVAR INTRUM VIÐ LAUGAVEG

KB banki, Landsbankinn, tuttugu sparisjóðir og Intrum Justitia bv eiga hver sinn fjórðungshlutinni Intrum Justitia á Íslandi og segir Sigurður óvanalegt að félagi sem ekki er í hundrað prósentu eigu Intrum Justitia bv sé heimilað að reka starfsemi undir merkjum Intrum utan heimamarkaðar. „Rétturinn var í rauninni í eigu Intrum í Danmörku en var fenginn okkur. Þetta verður dótturfélag hins íslenska Intrum.“

Landsbankinn á tæplega sautján prósentu hlut í Intrum Justitia bv og situr Sigurjón Árnason bankastjóri í stjórn félagsins. -jsk

## Átak gegn vinnutjóni

Markaðurinn og Sjóvá gangast á árinu 2006 fyrir átaki á meðal fyrirtækja til að draga úr slysum og tjóni á vinnustöðum og auka þannig öryggi starfsmanna. Reglulega verða birtir pistlar í blaðinu um hvernig fyrirtæki hafa sýnt gott fordæmi og dregið úr slysum og tjóni. Tilgangur átaksins er fyrst og fremst að vekja athygli á þessum málum í fyrirtækjum og sýna fram á mögulegan ávinning fyrirtækja af meiri forvörnum. Fyrst pistill Þórs Sigfussonar, forstjóra Sjóvár, birtist í Markaðnum í dag. Á eftir munu fylgja pistlar frá starfsfólk Sjóvár um þennan mikilvæga málaflokk.

Sjá pistil á blaðsiðu 17

## FRÉTTIR VIKUNNAR

**Keops kaupir** | Danska fasteignafélagið Keops sem er að stórum hluta til í eigu Baugs Group hefur keypt 84 fasteignir í Svíþjóð fyrir 22 milljarða króna.

**Grænt ljós** | Samkeppnisyfirvöld hafa ekki gert athugasemd við kaup FL Group á Sterling og teljast kaupin því fullgengin í gegn.

**Stoðir kaupa** | Fasteignafélagið Stoðir hefur keypt danska fasteignafélagið Atlas Ejendomme og eignaðist þannig 150 þúsund fermetra húsnæði.



**Straumhvörf í ÍSB** | Hlutur Straums-Burðaráss í Íslandsbanka var seldur á 60 milljarða. Þáttur er nú stærsti hluthafinn með hlut að verðmæti 54 milljarða.

**Fimmta frjálsasta** | Ísland er í fimmta sæti á lista yfir frjálsustu hagkerfi heims og hækkar um þrjú sæti milli ára.

**100 milljarðar** | Actavis hefur gengið frá 100 milljarða fjármögnum sem byggist annars vegar á sambankaláni og hins vegar á sölu forgangsréttarhluta-bréfa.

**Styrkingu lokið** | Krónan mun leita til baka á árinu og styrkingarferli hennar er lokið að mati greiningardeilda Landsbankans.

**122,7 milljarðar** | 9. janúar var veltumesti dagur Kauphallarinnar frá upphafi. Alls námu hlutabréf viðskipti 122,7 milljörðum króna. Um 68 milljarða viðskipti voru með bréf Íslandsbanka.

**Metár Volkswagen** | Volkswagen bílarisinn seldi á síðasta ári 5,24 milljónir ökutækja og hefur aldrei selt meira á einu ári.

## FL Group vildi kaupa hlut Straums í Finnair

Finnska ríkið mun ekki láta frá sér meirihlutastöðu. Fimmtán milljarða fjárfesting Íslendinga.

Eggert Pór Aðalsteinsson  
skrifar

FL Group mun hafa leitað hófanna hjá Straumi-Burðarási fyrir áramót um að Straumur seldi hlut sinn í Finnair en ekkert varð af því. Eins og greint hefur verið frá í fjölmöldum eiga félögini tvö um sautján prósent hlutabréfa í finnska flugfélaginu, þar af er hlutur Straums sá næststærsti í félagini að eftir finnska ríkinu.

Málefni Finnair munu þó ekki hafa verið til umræðu um helgina þegar Straumur og kaupendur Íslandsbankabréfanna réðu saman ráðum sínum en FL Group keypti einmitt bréf í Íslandsbanka af Straumi.

Hannes Smárason, forstjóri FL Group, hefur greint frá því að félagið hafi mikinn hug á að taka frekari þátt í starfsemi Finnair ef finnska ríkið losi um hlut sinn. Hlutabréf í Finnair hafa tekið mikinn kipp upp á við eftir fjárfestingu FL Group og hækkað um tæp sautján prósent frá áramótum.

Í samtöllum Markaðarins við sérfræðinga á finnskum hlutabréfamarkaði kom fram að harla ólíklegt sé að finnska ríkið sleppi hendinni af meiri-

hlutaeign sinni, enda ku ekki vera pólitískur vilji fyrir því og lítil krafa frá fjármálamarkaðnum um frekari einkavæðingu félagsins. Ríkið hefur heimild til þess að selja átta af 58,1 prósentu eignarhlut sínum en ekkert hefur verið ákvæðið hvenær eða hvort af því verði.

Rekstur Finnair er í miklum blóma. Félagini hefur tekist vel að skera niður kostnað í rekstrinum en síðstu uppgjör hafa öll verið fyrir ofan væntingar markaðsáðila. Töluverður vöxtur hefur verið á flugleiðunum til Asíu og hyggst félagið vaxa frekar á þeim vettvangi. Starfsemi eins af dótturfélögum, lággjaldaflugfélagsins FlyNordic, sem gerir út frá Svíþjóð, hefur einnig vaxið hratt.

Finnska félagið greindir frá því í gær að það hafi flutt 8,5 milljónir farþega á síðasta ári sem er mesti farþegafjöldi í sögu félagsins. Er það 4,5 prósentu aukning á milli ára. Í desember jókst farþegafjöldi allrar samstæðunnar um þrjú prósent og var sætnýting um 74 prósent.

Burðarás hóf að fjárfesta í Finnair snemma á síðasta ári og fór yfir tíu prósentu hlut undir lok árs. Hlutur íslensku félaganna er um fimmtán milljarðar króna að markaðsvirði.

## Íslandsbanki selur nýtt hlutafé fyrir 19 milljarða

Bjarni Ármansson kaupir fyrir 930 milljónir og Karl Wernersson fyrir þrjá milljarða. Nýtt hlutafé gefur bankanum tækifæri til frekari vaxtar.

Íslandsbanki hefur selt einn milljarð nýrra hluta í lokuðu útboði til fagfjárfesta. Bréfin voru seld á genginu 18,6 og nemur söluandvirði því 18,6 milljörðum króna.

Mikill áhugi var fyrir þessu útboði. Attatíu fagfjárfestar óskuðu eftir því að kaupa bréf fyrir 27 milljarða króna og var umframeftirsprungin því 56 prósent. Þá miðlaði Íslandsbanki hlutabréfum í sjálflum sér fyrir

tíu milljarða króna en þetta voru þeir hlutir sem bankinn keypti af Straumi.

Hlutafjárukningin styrkir bankann fjárhagslega og gefur honum kostá frekari vextierlendis að sögu Bjarna Ármanssonar, forstjóra Íslandsbanka.

Stjórn bankans hefur ákvæðið að bjóða hluthöfum upp á að taka helming arðgreiðslna fyrir síðasta ár í formi nýrra hlutabréfa í bankanum.

Þá hefur Bjarni Ármansson keypt bréf fyrir 930 milljónir að markaðsvirði. Eignarhlutur Bjarna og tengdra aðila í bankanum nemur því tæpum 2,5 milljörðum króna. Einnig var tilkynnt um kaup félaga í eigu stjórnar-mannanna Karls Wernerssonar og Róborts Melax. Karl kaupir fyrir þrjá milljarða króna í gegnum Milestone og er hlutur félagsins kominn í um fimm prósent af hlutafé bankans. - eba



Peningabréf eru fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003, um verðbreyfisjóði og fjárfestingarsjóði. Athugið fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóður hafa rímn fyrir fjárfestingarheimildir skul lögunum heldur en verðbreyfisjóður. Um frekari upplýsingar um síðlinn, m.a. hvad varð muninn á verðbreyfisjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðins, visit til óróðursjóðins og utóftarur til óróðursjóðingu sem náast ma í afgreldum Íslandsbanka Íslands nf. auk upplýsinga á hennissíðu bankans, www.landsbanki.is.

\*Nafnávöxtun á ársgrundvelli frá 1. des. 2005 – 3. jan. 2006.



## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis Group	14%	14%
ATORKA GROUP	5%	5%
Bakkavör Group	8%	8%
DAGSBRÚN	0%	0%
Flaga Group	-0%	0%
FL Group	-13%	13%
Íslandsbanki	10%	10%
KB banki	6%	6%
Kögun	3%	3%
Landsbankinn	6%	6%
Marel	10%	10%
Mosaic Fashions	4%	4%
SÍF	0%	0%
Straumur	11%	11%
Össur	3%	3%

\*Miðað við gengi i Kauphöll á mánuðaginn

## Stór í Opera

Arion, sem er vörlureikningur fyrir viðskiptavini KB banka, er kominn í hóp stærstu eigenda Opera Software, norska hátæknyfirtækis sem sérhafir sig í símalausnum.

Hluturinn, sem er 3,15 prósent, er 700 milljóna króna virði. Ekki er vitað með vissu hverjir eru raunverulegir eigendur bessa hlutar en samkvæmt heimildum er Eyrir fjárfestingafélag nokkuð stórt hluthafi í Opera án þess að nafn félagsins komi á lista yfir stærstu hluthafa.

Félag í eigu Íslendingssins Jóns S. von Tetzchner er næststærst í Opera. - epa

## Kaupir úkraínskan banka

Búist er við gíðarlegum vexti úkraínska bankakerfisins á næstu árum.

Íslenskir fjárfestrar, undir forstu MP fjárfestingabanka, hafa samið um kaup á nútíu prósentum hlutafjár í úkraínska bankanum Bank Lviv. Kaupin eru þó gerð með fyrirvara um samþykki Seðlabanka Úkraínu, sem fer með bankaeftirlit í landinu, og íslenska fjármálaeftirlitsins.

Í tilkynningu frá MP fjárfestingabanka kemur fram að Margeir Pétursson, stjórnarformaður MP, telji að um góð kaup

séu að ræða miðað við kaup annarra vestrænna banka á bankastofnum í Úkraínu og að leitað verði til Sparisjóðs vélstjóra og fleiri íslenskra sparisjóða um að koma kerfum og vinnuferlum Bank Lviv í nútímalegra horf.

Í Úkraínu búa fimmtíu milljónir manna og er búist við gríðarlegum vexti í bankakerfi landsins á næstu árum. Hafa vestrænir bankar hafið innrás sína til landsins, keypt fjölda banka og komið upp útibúum. - jsk

## Stekkur á fiskmarkað

Eignarhaldsfélagið Stekkur hefur keypt tæplega nítján prósenta hlut í Fiskmarkaði Íslands af Jóni Ásbjörnssyni, samkvæmt tilkynningu Kauphallarinnar. Kaupverð er um sjötíu milljónir króna

Fiskmarkaður Íslands, sem er sá stærsti á Íslandi, seldi fyrir 5,4 milljarða króna árið 2005, tæpum tvö hundrað milljónum minna en árið áður. Gengi bréfa í Fiskmarkaðnum standa nú í 5,4 krónum á hlut í Kauphöllinni og er markaðsvirði félagsins um 384 milljónir króna. - jsk

## Uppboð á fiski fyrir tólf milljarða

Mikið af afla flutt landshorna á milli.

Sala á fiskmörkuðum jókst árið 2005 um rúm fjögur prósent frá fyrra ári. Alls voru seld 99.635 tonn á fiskmörkuðum á Íslandi árið 2004 en 103.685 tonn árið 2005. Verðmæti bessara viðskipta nemur um 11,7 milljörðum króna og eykst um 3,3 prósent milli ára.

„Þetta var besta árið frá því að ég byrjaði,“ segir Sigmundur Þorkelsson hjá fiskmarkaði Vestfjarða á Bolungarvík. Hefur ekki eins mikið farið í gegnum alla fiskmarkaðina síðan árið 1999, en misjánt er hvernig það skiptist milli landsvæða.

Sigmundur segir það hafa verið jákvæða þróun að fara að



BJÓÐA Í FISK Fjölmargir sækja fiskmarkaði á hverjum degi til að kaupa fisk, sem seldur er hæstbjóðanda.

bjóða upp fisk á landssvísu. Þá geti litlar útgerðir, sem ekki hafi vinnslu á bak við sig, selt afla sinn. Öryggisð sé mikið því þeir sem bjóði verði að leggja fram bankaábyrgð sem tryggingu. Greiðslur berist því örugglega. Eins séu vinnslur öruggari en áður með að fá afla til vinnslu.

Sigmundur segir að aflinn sé fluttur landshorna á milli. Aflí sem kemur á land á Vestfjörðum sé fluttur bæði norður og suður.

Eins sé nokkuð um að keyptur sé afli til Vestfjarða þegar þannig standi á. - bg

## VELTA Á FISKMÖRKUDUM\*

2000	11.560
2001	14.635
2002	13.755
2003	11.381
2004	11.386
2005	11.673

\*í milljónum króna

## MP kominn í átta prósent í SPV

Gengi á stofnfjárholtum fer hækandi.



STOFNFJÁRFÉIGENDAFUNDUR MP fjárfestingabanki er kominn með 8 prósent í SPV. Stofnfjárholtur hækka í verði.

rekur fyrir sín bréf. Þá eru hömlur á atkvæðisrétti með stofnfjárbréf í SPV en hámarksatkvæðisréttur miðast við sex bréf. - epa

„Ef við byrjum saman í dag verðum við komin með 15.961.867 kr. eftir 35 ár.“

Mótframlagið Pitt

\*Lokainneign fyrir skatta við 60 ára aldur. Miðað við 25 ára einstakling með 240.000 kr. í mánaðarlaun.

OLÍUFÉLAGIÐ TIL SÖLU Ólafur Ólafsson, stjórnarformaður Olíufélagsins, segir að nú sé heppilegur tími til að selja félagið. Íslandsbanki hefur fengið félagið til sölu með óferðar.

## Olíufélagið til sölu

Ker vill losa sig við ESSO og fara í erlendar fjárfestingar.

Eggert Þór Áðalsteinsson  
skrifar

Stjórn Kers hefur falið fyrirtækjaráðgjöf Íslandsbanka að annast sölu á Olíufélaginu. Ólafur Ólafsson, stjórnarformaður Olíufélagsins og aðal-eigandi Kers, segir að ákvörðunin taki mið af breytti fjárfestingarstefnu Kers.

„Við ákváðum fyrir allnokkru síðan að auka okkar fjárfestingar enn frekar erlendis í útrásarverkefnum og höfum verið að vinna eftir þeim markmiðum síðan. Olíufélagið, sem er mjög vel rekið fyrirtæki og með afgerandi bestu stöðu á þessum markaði, er á tímamótum og tilbúið til að taka þátt í enn frekari verkefnum, hvort sem það er í nýjum orkugeira, smásolu eða heildsölu. Við töldum því rétt að bjóða fyrirtækið til sölu á þessum tímapunkti.“

## Fjarðarstál skoðar rekstur á Spáni

Heiðar Sigurvinsson, eigandi Fjarðarstáls í Hafnarfirði, segir rekstur járnsmíðaverkstæða á Íslandi vera í járnum. Launa- og efniskostnaður sé hár, sóknarfærin fá og vaxtamöguleikarnir því takmarkaðir.

Starfsmenn Fjarðarstáls hafa sérhæft sig í að smíða hillur og aðrar innréttningar í verslanir. Mikilvægt asníða hluta þeirra inn í verslanirnar.

„Ég hef verið að ihuga að opna fyrirtæki á Spáni til að smíða innréttningar og fleira,“ segir Heiðar sem hefur farið nokkrum sínum út til Spána til að kanna grundvöll slíks reksturs. Segir hann þetta mjög ákjósanlegan kost. Allur kostnaður þar ytra sé lægri.

„Með því að opna verkstæði á Spáni gætum við framleitt hillur, standa og aðrar vörur þar í landi og selt viðskiptavinum okkar á Íslandi heildarlausnir í samkeppni við erlenda aðila. Þá myndi Fjarðarstál á Íslandi bjónusta þessa viðskiptavini, sett þetta upp og gengið frá öllu,“ segir Heiðar. Mikilvægt sé að huga að sóknarfærum því þegar umsvif



FJARDARSTÁL Í SÓKN Heiðar Sigurvinsson, eigandi Fjarðarstáls, skoðar nú sóknarmöguleika á Spáni.

íslenskra fyrirtækja minnki muni verða erfitt að ná endum saman.

Fjarðarstál er ellefu ára gamalt fyrirtæki með fimm starfsmenn. Heiðar segir að hann byrfti að hafa verkefni fyrir um fimmtán starfsmenn svo ásættanleg arðsemi yrði af rekstrinum. - bg

Komdu þér í samband við mótframlagið Pitt strax í dag í 410 4000 eða á landsbanki.is.

Landsbankinn  
Banki allra landsmanna

Lifeyrissparnaður Landsbankans

# Við viljum að þú náir árangri



“Við vitum að með réttum tækjum og tólu eiga viðskiptavinir okkar meiri möguleika að ná árangri í sinni starfsemi. Okkar markmið er að aðstoða þá til góðra verka enda vitum við að velgengni okkar byggist á velgengni viðskiptavinanna.”

Guðríður Ólafsdóttir  
Yfirmaður fyrirtækjasviðs



LÝSING

Fjármögnun í takt við þínar þarfir

Suðurlandsbraut 22  
108 Reykjavík  
Sími 540 1500 Fax 540 1505  
[www.lysing.is](http://www.lysing.is)

# Veiddu 21.000 tonn

Aflaverðmæti Brims, sem er í eigu Guðmundar Kristjánssonar útgerðarmanns, nam 2779 milljörðum króna árið 2005. Ær það lítilsháttar aukning frá fyrra ári þegar aflaverðmæti fyrirtækisins var 2736 milljarðar króna. Samtals veiddu skip Brims rúmlega 21 þúsund tonn á liðnu ári og er það um tvö þúsund tonna aukning frá því árið 2004. Brim og Útgerðarfélagið Sólbakur gerðu á síðasta ári út tvö frystiskip, fjögur ísfiskiskip og einn dragnótabát.



**GUÐMUNDUR KRISTJÁNSSON**  
EIGANDI BRIMS Lítilsháttar aukning varð á aflaverðmæti Brims milli ára.

## Selja Finnair handtölvur

Finnska flugfélagið Finnair hefur samið við Handtölvur - handPoint, um innleiðingu handtölvulausnar í allar flugvélar félagsins.

Hugbúnaður Handtölvu, handPoint Retail, verður notaður til þess að sjá um alla sölu um borð í flugvélum Finnair og verður settur upp á um það bil 500 XPDA-S-handtölvum með Windows Ce-stýrikerfinu. Um er að ræða nýjustu kynslóð greiðsluhandtölvu sem hafa innbyggðan strikamerkjalesara, hitaprentara og greiðslukortalesara.

Hugbúnaðurinn mun meðhöndla sölu á mat og drykk auk tollfrjáls varnings um borð í flugvélum Finnair.

Að sögn Davíðs Guðjónssonar, framkvæmdastjóra Handtövla, eru uppsetningar hjá fyrirtækjum í Bretlandi einnig á næsta leiti en Handtölvur gera ráð fyrir að kynna fyrstu vottuðu handtölvuafgreiðslulausnina í heimnum á næstu mánuðum sem tekur við greiðslum með nýju örgjörva-greiðslukortunum (chip&pin).

- eba

## Á milljarða í erlendri mynt

Gjaldeyrisforði Seðlabankans heldur áfram að vaxa og nam hann um áramótin rúmum 67 milljörðum króna. Miðað við gengi gjaldmiðla þá jafngildir það um milljarði bandaríkjadal. Jókst gjaldeyrisforðinn vegna kaupa Seðlabankans á gjaldeyri á innlendum markaði. Hallgrímur

Ólafsson, á alþjóðasviði Seðlabankans, segir upphæðina vera hærri en oft áður á síðasta ári. Gjaldeyrisforði samanstendur af eignum seðlabanka í erlendum gjaldmiðlum sem eru aðgengilegar til inngrípa á gjaldeyrismarkaði eða til að mæta þörfum greiðslujafnaðar við útlönd.

- bg

## Innflutningur eykst talsvert

Bráðabirgðatölur um innheimtu virðisaukaskatts benda til þess að innflutningur í desember hafi numið 23 milljörðum króna. Reynist tölurnar réttar er þetta fimm milljarða minni innflutningur en í nóvember sem var mesti innflutningsmánuður ársins. Þetta kemur fram í vefriti fjármálaráðuneytisins.

Munurinn milli mánaða skýrist að mestu leyti af minni eldsneyt-isinnflutningi.

Ef bráðabirgðatölur eru lagðar saman við innflutning síðustu ellefu mánuði á undan var innflutningur ársins 2005, án skipa og flugvéla, tæpir 278 milljarðar króna. Það er priðjungssaukning frá árinu 2004.

# Mega ekki eiga fasteignir

Miklar takmarkanir eru á fjárfestingum erlendra aðila á Íslandi.

Fjárfestingar útlendinga á Íslandi eru ymsum takmörkunum háðar. Þær takmarkanir hafa lækkað þá einkunn sem Ísland fær árlega hjá Heritage Foundation þegar hagkerfum er gefin einkunn eftir því hversu frjáls þau eru.

Takmarkanirnar eru mjög skýrar í sjávarútvegi, flugrekstri og raforkuframleiðslu. Íslendingar mega einir fjárfesta í sjávarútvegi. Samanlagður eignarhlutur útlendinga í flugrekstri má ekki fara yfir 49 prósent og ekki yfir 25 prósent í viðskipta-

banka.

Þeir sem eiga fasteign á Íslandi verða að vera íslenskir ríkisborgarar eða eiga lögheimili á Íslandi. Sé stofnað félag um fasteign á Íslandi verða allir stjórnendur að vera íslenskir ríkisborgarar eða með lögheimili



á Íslandi samfellt í að minnsta kosti fimm ár. Í hlutafélögum með sama tilgang skulu 80 prósent hlutafjár vera eign íslenskra ríkisborgara.

Í einstökum tilvikum er hægt að sækja um undanþágu frá þessu hjá yfirvöldum.

- bg

ÚTLENDINGUM ER ÓHEIMILT AÐ FJÁRFESTA BEINT Í SJÁVARÚTVEGI.

# Skuldir ríkissjóðs 62 milljörðum lægri

Ríkisstjórnin lækkaði skuldir ríkissjóðs um rúma 60 milljarða í fyrra. Mesta lækkun milli ára hin síðari ár.

„Heildarskuldir ríkissjóðs hafa ekki lækkað jafn mikil á milli ára hin síðari ár,“ segir Þórður Jónasson, forstjóri Láanasýslu ríkisins, en ríkisstjórnin greiddi niður skuldir fyrir 62 milljarða króna á síðasta ári.

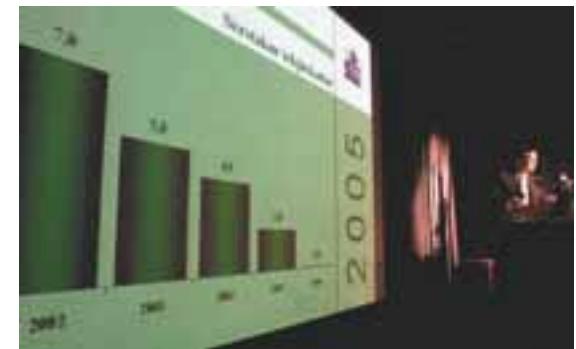
Þórður segir að nú nemi skuldirnar um 200 milljörðum króna en hafi sem dæmi verið 286 milljarðar í lok árs 2002. Helsta ástæðan fyrir miklum niðurgreiðslum á síðasta ári sé til komin vegna sölu Simans. Hluti af andvirið hans hafi verið notaður til þess.

Af þeim 200 milljörðum sem ríkið skuldar eru 57 prósent innlendar skuldir en afgangurinn erlendar. Stærsti hluturinn, eða um 45 prósent, er í evrum en tær 35 prósent í Bandaríkjadöldum.

„Skuldir ríkissjóðs hafa snarminnkad á síðustu tíu árum. Þannig hafa þær nær árlega farið stiglækkandi, úr 50% af landsframleiðslu árið 1996 í 20% árið 2005. Hrein staða ríkissjóðs, p.e. skuldir að frádregnum veittum lánum að

### SKIPTING LÁNA RÍKISSJÓÐS

	2005	2004	2003	2002
Innlendar skuldir	114	120	120	104
Erlendar skuldir	86	141	164	182
Alls	200	261	284	286



viðbættu handbæru fé, stefnir í að lækka verulega á yfirstandardi ári og einnig árið 2006,“ sagði Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra þegar hann mælti fyrir frumvarpi til fjárlaga í október síðastliðnum.

„Gangi áætlanir fjármálaráðuneytisins eftir verður samanlagður tekjuafgangur ríkissjóðs árin 1999 til 2006 tæplega 100 milljarðar króna og samanlagður lánsfjárafangur 150 milljarðar,“ bætti Árni við.

## Tekjur Alcoa 1.700 milljarðar í fyrra

Hagnaður bandaríská árlisans Alcoa, sem meðal annars stendur fyrir framkvæmdum á Reyðarfirði, nam á síðasta ári tæpum áttati milljörðum króna eða rúmum nítíu krónum á hlut. Hefur hagnaður fyrirtækisins aldrei verið meiri.

Tekjur Alcoa, sem skráð er í kauphöllinni í New York, voru á sama tímabili rúmir 1700 milljarðar

íslenskra króna og var það þrettán prósenta aukning frá fyrra ári. Voru niðurstöðurnar framar björtstu vonum forsvarsmanni fyrirtækisins en fyrirfram hafði verið búið við að harðaði í ári vegna aukins kostnaðar við framleiðsluna.

„Við mættum öllum þeim áskorunum sem á vegi okkar urðu og náðum besta árangri í hundrað

og sautján ára sögu fyrirtækisins,“ sagði Alain Belda, forstjóri Alcoa, og bætti við: „Útlitið er ekki síður gott fyrir árið 2006 þar sem verð á málum hefur ekki verið hærra í fimmtán ár.“

Alcoa er stærsti álframleiðandi heims og rekur starfsemi í fjörlitíu ogtveimurlöndum. Hjáfyrirtækinu starfa tæplega hundrað og þrjátíu þúsund manns.

Ármúla 13a - 108 Reykjavík - 550 1310 - verdbref@spron.is - www.spron.is

**spron**

VERÐBRÉF  
- leið til árangurs

Með viðbótarlífeyrissparnaði leggur þú grunn að lífsgæðum síðar á ævinni. SPRON Verðbréf býður upp á ymsar fjárfestingarleiðir og persónulega og faglega ráðgjöf til að finna þá leið sem þér hentar.



VERÐBRÉFASJÓÐIR – VERÐBRÉFAÞJÓNUSTA – EIGNASTÝRING – LÍFEYRIR – FJÁRMÁLARÁÐGJÖF



# ORMSSON

SÍÐUMÚLA 9 · SÍMI 530 2800

## SKRIFSTOFUTÆKI

sem gera vinnuna ánægjulegri og verkin vandaðri

Framúrskarandi faxtæki  
fyrir fjölskyldur og fyrirtæki

SKERPAN KEMUR FRÁ  
**SHARP**



**SHARP UX-P410**

- Faxtæki/sími
- Hitafilmuprentun
- 50 blaða pappírbakki
- 10 blaða arkamatari
- 448Kb móttökuminni (24bls)

Tilboðsverð:  
Kr. 12.900 m/vsk

**SHARP FO-3150**

- Faxtæki
- Laser prentun
- 200 blaða pappírbakki
- 20 blaða arkamatari
- 1,8 Mb móttökuminni (100bls)

Tilboðsverð:  
Kr. 39.900 m/vsk

**SHARP FO-5900**

- Faxtæki
- Laser prentun
- 250 blaða pappírbakki
- 50 blaða arkamatari
- 2 Mb móttökuminni (125 bls)

Tilboðsverð:  
Kr. 99.900 m/vsk

Hágæða prentarar  
og ljósritunarvélar  
fyrir allar stærðir fyrirtækja



**SHARP AL-1552**  
Prentari/skanni/ljósritunarvél  
Tilboðsverð  
kr. 49.900



**SHARP AR-M 550/620/700**  
Ljósritunarvél/Prentari/Skanni/Fax

- 55 / 62 / 70 eintök á mínu
- A3 stærst A5R minnst
- Minnkun & stækken 50%-400%
- Sjálvirk lýsing afrita
- Frumritamatari 150 blöð
- 40Gb harður diskur
- 100 blaða framhjámatari
- Pappírsgeymsla lágmark 3.100 hámark 6.600 blöð
- 1200 x 600 punkta upplausn
- Snúningsbúnaður afrita
- Hægt að vista aitt að 30.000 blöð í vélinni.

Aukabúnaður:

- Netkort (AR-M550)
- Faxbúnaður G3, modem hraði 33,600 bps,
- hægt að senda beint á netföng
- Skönnun allt að 600 punkta upplausn
- 3500 blaða pappírsgeymsla
- Raðari (með eða án heftunar)
- Gatari
- PostScript letur
- Strikamerkjaletur
- Data security kit
- Inserter



**SHARP AR-M160D**  
• Prentari/skanni/ljósritunarvél  
• 16 eint. á mínu

- Ljósritar/prentar á stærst A3
- Innbyggður litaskanni
- 600x1200dpi

Tilboðsverð  
kr. 99.900

AL1566 • Prentari • Ljósritunarvél • Faxtæki • Skanni.

- 15 eintök á mínu, ljósritun/prentun A4
- 30 blaða frumritamatari
- Snúningsbúnaður (duplex)
- 250 blaða pappírskuffa
- 50 blaða framhjámatari
- Minnkun-stækken: 25 - 400%
- Rafrænn raðari
- Netprentari
- Prent upplausn: 600 x 600 punktar
- Litaskanni: 600 x 1200 punktar

Tilboðsverð  
Kr. 69.900,-



**TILBOÐSVERÐ**

Öruggar og þægilegar sjóðvélar



**SHARP ERA-220**  
• Sjóðvél  
• 15/30 vöruflokkar  
• Alt að 500 PLU númer  
• Sjálvirk dagsetning og tími  
• Hitaprentun  
• Íslenkur strimill  
• Rafrænn innri strimill  
• Mjög fyrirferðalitil skúffa.  
Tilboðsverð:  
Kr. 34.900 m/vsk



**SHARP PG-B10S**  
• Skjávarpi  
• Birta: 1200 ANSI LUMEN  
• Upplausn: SVGA 800 x 600  
• Þyngd: 2.9 kg  
Tilboðsverð:  
Kr. 84.900 m/vsk

**3ja ára ábyrgð**



**SHARP XR-10X**  
• Skjávarpi  
• Birta: 2000 ANSI LUMEN  
• Upplausn: XGA 1024 x 768  
• Þyngd: 3.9 kg  
Tilboðsverð:  
Kr. 119.900 m/vsk

**3ja ára ábyrgð**

Rekstur breska flugfélagsins EasyJet í desember:

## Farþegum fjölgar

Breska flugfélagið EasyJet, sem er að 16,2 prósentum í eigu FL Group, ferjaði 2,37 milljónir farþega í desember sem er rúmlega ellefu prósent aukning milli ára. Í yfirlýsingum frá EasyJet sagði að aukningin væri í samræmi við væntingar.

5,6 milljónir farþega ferduðust með hinu franska Air France-KLM, sem er stærsta flugfélag Evrópu. Er það áttu prósent aukning sé miðað við sama tímabil í fyrra.

Hlutabréf í EasyJet, sem skráð



VÉL EASYJET Talsverð aukning varð á farþegafjölda EasyJet og fleiri flugfélaga í desember.

eru í kauphöllinni í Lundúnum, hækkuðu um tæp sjö prósent er fréttirnar bárust, stóðu í rúmum fjögur hundruð pensum og hafa ekki farið hærra síðan í lok árs 2002. Bréf í Air France hækkuðu um tæp tvö prósent í kauphöllinni í París. -jsk

## Bjartsýni í Singapúr

Hagvöxtur í Singapúr á síðasta ári var talsvert meiri en sérfræðingar höfðu gert ráð fyrir.

Hagvöxtur í Singapúr var 5,7 prósentárið 2005, en hagvaxtarþá fyrir árið hafði hljóðað upp á fimm prósent. Munaði mestu um mikinn vaxtarkipp á síðasta ársfjórðungi en þá var hagvöxtur tæplega átta prósent.

Stjórnvöld í landinu brosa sínu breiðasta og þakkaði Lee Hsien Loong försætisráðherra landsmönnum öllum árangurinn og sagði vöxtinn framar björtstu vonum.

Sérfræðingar telja fjölbreytt viðskiptaumhverfi í landinu mestu skipta, en margir nágrenna landsins reiða sig um of á framleiðslu raftækja: „Hagkerfið í Singapúr er fjölbreyttara en í flestum samanburðarlöndum



FRÁ KUALA LUMPUR, HÖFUÐBORG SINGAPÚR Fjölbreytt hagkerfi Singapúr er sagt stuðla að viðvarandi hagvexti í landinu.

okkar. Hér blómstrar líftækni- og lyfjaiðnaður, ferðamönnum fjölgar og svo spillir ekki fyrir að olíuverð er hátt,“ sagði Sim Moh Song, hagfræðingur hjá Citigroup. Spáð er þrjú til fimm prósent hagvexti í Singapúr árið 2006. -jsk

## Bílarisar í vanda

Bandarískir bílaframleiðendur virðast ætla að verða undir í samkeppninni við japanska Toyotu.

Sala hjá bandarísku bílarisunum; General Motors (GM), Ford og Daimler-Chrysler minnkaði umtalsvert í desembermánuði sé miðað við sama mánuð árið 2004. Salan minnkaði mest hjá GM, um rúm tíu prósent, litlu

**HÖFUÐSTÖÐVAR GM.** Toyota tilkynnti hins vegar um rúmlega átta prósent söluaukningu í Bandaríkjunum í desember. Toyota hefur sótt hratt í sig veðrið og er nú næststærsti framleidandinn bæði á Bandaríkjum og heimsmarkaði, á eftir minna hjá Ford en minnst hjá Chrysler þar sem tvö prósent færri bílar seldust en árið áður. GM og Ford seldu hvort um sig heims. Pess er þó vart 2006 en þeir gerðu á fjögur prósent færri bífaði reiðar árið 2005 en árið á undan. Lítils háttar söluaukning varð hjá Chrysler.

Japanski framleidandinn

Forsvarsmenn Toyota

**GENERAL MOTORS** er stærsti

stefna að því að selja tíu

bífreiðaframleiðandi

prósent fleiri bíla árið

langt að bíða að Toyota

síðasta ári. Takist þeim

ætlunarverk sitt má ætla

að Toyota sigli fram úr General

Motors sem stærsti bílaframleiðandi

veraldar. -jsk

„Námið er mjög markviss og ýtt skemmtilega við gömlu heilasellunum.“

Sigurður Jónsson,

59 ára afgreiðslumaður

### Ætlar þú að grípa tækifærið?

Viltu veita starfsmönnum þínum tækifæri til að marka fyrirtæki þínu varanlega sérstöðu í ört vaxandi samkeppni?

Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:

Frábært, markviss, hnitmiðað, nyttsamlegt, áhugavert, krefjandi, skemmtilegt, mjög gott, þægilegt, lipurt, góð skipulagning, einbeiting, jákvæðni, mikil aðstoð, góður kennari, spennandi, árangursíkt, hvetjandi, góð þjónusta.

Priggja vikna fyrirtækjanámskeið Hraðlestrarskólastu eru sérsniðin að þörfum atvinnulífsins. Aukinn lestrarhraði, skilningur og markvissari upplýsingaöflun starfsmanna þinna gæti opnað þínu fyrirtæki aðgang að stórkostlegu tækifæri. Ert þú tilbúinn að grípa það?

Hafðu samband í síma 586-9400, sendu póst á [jovvi@h.is](mailto:jovvi@h.is) eða kíktu á <http://www.h.is>



## Evrópskir bankaræningjar beita sífellt harkalegri aðferðum.

Bankarán eru framin í Evrópu á nútíu mínutna fresti að meðaltali, segir í skýrslu Sambands evrópskra banka. Þá grípa bankaræningjar í síauknun mæli til ofbeldis, nota meira sprengiefni en áður og bera fullkomnari vopn. Skýrslan fjallaði um bankarán í ríkjum Evrópusambandin auk EFTA-ríkjanna, þar á meðal Íslands, og tók til ársins 2004.

Alls voru framin 5.864 bankarán árið 2004 og kom fram í yfir-

lýsingum frá Sambandi evrópskra banka að um væri að ræða lítil háttar aukningu frá árinu

áður. Höfundar skýrslunnar höfðu hins vegar mestar áhyggjir af aukinni tíðni ofbeldis „Svo virðist sem skipulagðir glæpahópar færir sig örт milli landa Evrópu og hiki ekki við að nota öll tiltæk meðul við rán sín. Líklegt er að auknar öryggisráðstafanir bankanna leiði til bess að bankaræningjar þurfi að beita harkalegri aðferðum í áður.“ sagði í skýrslunni. -jsk

**BÍRÆFINN BANKARÆNINGI** Bankaræningjar í Evrópu beita sífellt harkalegri aðferðum við ránin.



FRÁ ÍRAK Íraksstríði leggst mun þyngra á bandarísku hagkerfið en áður hefur verið ætlað, ef marka má rannsókn Nóbelsverðlaunahafa í hagfræði.

## Íraksstríði kostar Kanana fúlgur fjár

Nóbelsverðlaunahafi segir Íraksstríðið kosta Bandaríkjamenn 128 þúsund milljarða íslenskra króna

Íraksstríðið mun kosta bandarísku hagkerfið 128 þúsund milljarða íslenskra króna þegar upp er staðið, samkvæmt nýri rannsókn bandarísku hagfræðingsins Joseph Stiglitz.

Stiglitz, sem er Nóbelsverðlaunahafi í hagfræði og starfar við Columbia-háskóla, naut aðstoðar starfssystur sinnað úr Harvard-háskóla, Lindu Bilmes, við rannsóknina.

Um er að ræða talsvert hærri upphæð en opinberir reikningar gera ráð fyrir og er ástæðan sú að

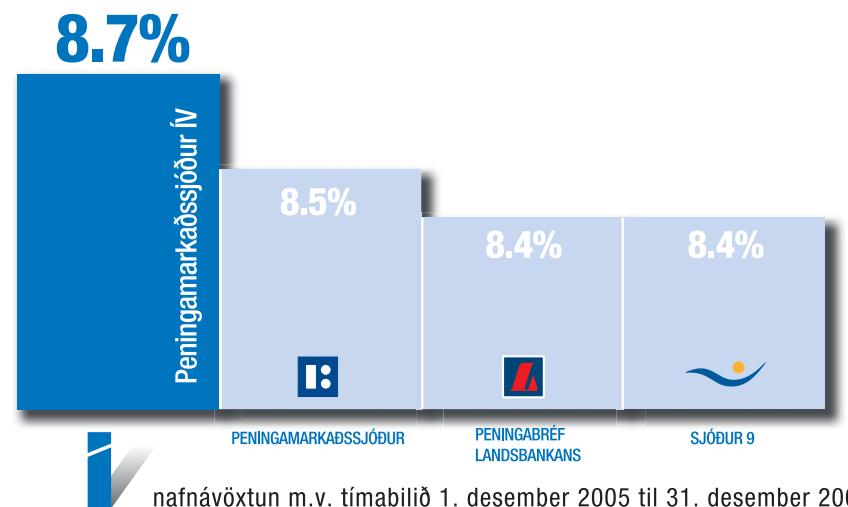
professorarnir taka mun fleiri breytur með í reikninginn en bandarísk yfirvöld; til að mynda framtíðarkostnað við heilbrigðisumönnun hermanni, örorkubætur, hækkanir á verði olíu vegna stríðsins að minnkunar á framleiðni vegna fjarveru hermanni frá störfum.

Bandarísk yfirvöld hafa ekki viljað ræða niðurstöður Stiglitz og Bilmes efnislega en benda að Stiglitz hafi alla tíð verið svarinn andstæðingur Íraksstríðsins. -jsk



# Peningamarkaðssjóður ÍV

var með bestu ávöxtun sambærilegra sjóða á árinu 2005



GEMSTOFAN

Peningamarkaðssjóður ÍV hentar vel til skemmi tíma ávöxtunar hvort sem er fyrir einstaklinga eða fyrirtæki. Enginn kostnaður er tengdur viðskiptum með hlutdeildarskirteini sjóðsins. Fjárfest er í ríkistryggjum verðbréfum, verðbréfum fjármálfyrirtækja, víxlum og skuldabréfum traustra sveitarfélaga og fyrirtækja. Sveiflur á gengi sjóðsins eru mjög litlar.

Skoðaðu nánar á síðu Lántrausta hf., [www.sjodir.is](http://www.sjodir.is).  
Hlutlaus aðili - réttur samanburður.

Íslensk verðbréf er sérhæft fyrirtæki á sviði eignastýringar og stýrir í dag 75 milljörðum króna fyrir hönd fjárfesta.

Skoðaðu heimasíðu okkar [www.iv.is](http://www.iv.is)

Peningamarkaðssjóður ÍV er fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003 um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rýmri fjárfestingarheimildir skv. lögum en verðbréfasjóðir og geta því verið áhættusamari. Frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfa-sjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins er að finna í útböslýsingu og útdrátti úr útböslýsingu sem nálgast má hjá Íslenskum verðbréfum hf. auk upplýsinga á heimasíðu [www.iv.is](http://www.iv.is). Peningamarkaðssjóður ÍV er rekinn af Rekstrarfélagi verðbréfasjóða ÍV.

## Eignastýring er okkar fag!



ÍSLENSK VERÐBRÉF  
EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

## Fótboltinn bestur

Fótbolti er skemmtilegasta íþrótt veraldar að því er fram kemur í nýri bandarískri rannsókn. Vísindamenn við rannsóknarstöðina í Los Alamos í Nýju-Mexíkó rannsókuðu hversu oft kapplið í hinum ýmsu íþróttum snúa töpuðum leik sér í hag og komust að því að slíkt gerist oftast í knattspyrnunni: „Ef það gerðist aldrei neitt óvænt myndi enginn nenna að horfa á íþróttir. Því teljum við tíðni óvæntra úrslita vera besta“



mælikvarðann á skemmtanagildi hinna ýmsu íþróttar,“ sagði Eli Ben Naim sem leiddi rannsóknina.

Pó virðist bandarískri hafnabolti vera að sækja sig í veðrið, því ef miðað er við síðstu tíu ár verða oftar óvænt úrslit þar en í fótbolanum. Bendir betta til þess að knattspyrnan verði sifelt fyrirsjáanlegri, þá sérstaklega hin enska, enda hafa stórlödin Arsenal, Chelsea og Manchester United borið höfuð og herðar yfir andstæðinga sína undanfarin ár. -jsk

## Pálmatré á pólnum

Hitastig sjávar á Norðurpólnum var um tuttugu gráður að meðaltali fyrir 55 milljónum ára.

Hitabeltisloftslag ríkti á norðurpólnum fyrir fimmtíu og fimm milljónum ára, samkvæmt nýrri rannsókn. Sjórinn á pólnum var þá um tuttugu gráðu heit-ur að meðaltali, sem er svipað og sjórinn við New York verður í ágústmánuði. Meðalhiti sjávar á Norðurpólnum er í dag -1,5 gráða.

Vísindamennirnir, sem voru frá átta löndum, rannsókuðu Lomonosov-neðansjávarhrygginn, milli Grænlands og Síberíu, og fundu steingerðar leifar plantna og dýra sem vanalega lifa einungis á grunnsævi í mildu loftslagi.

Doktor Michael Kaminski, lífræðingur við University College í Lundúnum og einn peirra



**GOLF Á NORÐURPÓLNUM** Fyrir fimmtíu og fimm milljónum ára voru aðstæður til golfiðkunar á norðurpólnum hinar ákjósanlegustu.

sem tóku þátt í leiðangrinum, sagði loftslagsbreytingar fyrir um fimmtíu og fimm milljónum ára hafa valdið gríðarlegum breytingum á lífífríkinorðurpólsins: „Lifverur á svæðinu hafa dáið út í hrönnum þegar aðstæður breyttust. Einungis fáeinart harðgerðar lífverur þola slíkar breytingar á hitastigi.“ -jsk

## Sala tónlistarspilara margfaldast

Tekjur af sölu stafrænna tónlistarspilara námu 180 milljörðum króna á liðnu ári. Prefalt fleiri stafrænir tónlistarspilarar seldust í heiminum á síðasta ári en árið á undan, samkvæmt tölum frá Alþjóðlegum samtökum raftækjasala (CEA). Alls seldust spilarar fyrir um hundrað og áttatíu milljarða króna. Samtökin spá því að hægja muni á aukningunni á nýju ári, en engu að síður verði nýjum prósentum sölaukning.

„Áhuginn hefur aukist gríðarlega undanfarið enda þróunin hröð og spennandi hlutur í gerjun,“ sagði Sean Wargo, talsmaður CEA og bætti við:



„Vöxturinn er að mestu drifinn áfram af iPodnum frá Apple, en aðrir tónlistarspilarar fá þó sína sneið af kökunni.“

Svo virðist sem brátt muni vel flestir stafrænir spilarar einnig spila kvíkmyndir, en þrjátíu prósent allra spilara sem nú eru framleiddir innihalda slíkan búnað og er talið að hlutfallið muni hækka verulega á næstu misserum. -jsk

**STEVE JOBS, FORSTJÓRI APPLE, MED NYJASTA IPODINN** Gríðarleg aukning varð á sölu stafrænna tónlistarspilara árið 2005 og er búist við áframhaldandi aukningu í ár þótt örliðtið hægi á.

## Gates gerir lítið úr Google

Stjórnarformaður Microsoft segir IBM mun skæðari keppinaut en Google.

Bill Gates, stjórnarformaður tölvirisans Microsoft og ríkasti maður heims, segir Google alls ekki vera skæðasta keppinaut Microsoft, líkt og fjölmíðar vilja vera láta: „IBM hefur alltaf veitt okkur harðasta keppni en svo virðist sem fjölmíðar hafi einungis áhuga á Google.“

Bréf í Google hafa margfaldast í virði undanfarna átján manuði og hefur fyrirtækið kynnt fjölmargar nýjungar á undanförnum misserum; meðal annars vefpóstforritið g-mail og vísí að netverslun. IBM er hins vegar rótgróinn tölvirisi og hefur á að skipa fjórum sinnum fleiri starfsmönnum en Microsoft auk þess að velta mun meiru.

Microsoft og Google hafa eldað grátt silfur saman síðan snemma árs 2005 begar Google lokkaði einn lykilstjórnenda Microsoft til sín til að stýra starfsemi fyrirtækisins í Kína. Málinu hafa fylgt lögssóknir á báða bóga og virðist Gates hvergi nálægt því að slíðra sverðið: „Hveitibrauðsdagar



**LANGRÆKINN** Bill Gates er enn full út í Google fyrir að hafa stolið einum starfsmanna hans og notar hvert tækifæri til gagnrýna fyrirtækið.

Google ætla engan endi að taka, allt sem þeir gera öðlast óskipta athygli fjölmíðla. Það er ógerlegt að standa undir þessum gríðarlegum væntingum.“ -jsk



VOLVO S40 VOLVO V50 VOLVO S60 VOLVO V70 VOLVO S80 VOLVO XC70 AWD VOLVO XC90 AWD

## VELDU VOLVO V50 FYRIR NOTAGILDIIÐ

Volvo V50 er stærðfræðileg snilld, sportlegur og fullur af lífsorku. Hann er sparneyttinn og slær keppinautum sinum við fyrir glæsileika, aksturseiginleika og tæknibúnað. Áratuga umhyggja Volvo fyrir öryggi fjölskyldunnar og þörfum hennar kristlast í Volvo V50. Áhersla á markvissa hönnun skutbila setur Volvo V50 á stall hjá fjölskyldufólk sem leitar að réttum samræmi rýmis og hleðslu, þar sem rétt þyngdardreifing skerðir ekki aksturseiginleika skutbilsins. Veldu sér-hannaðan herragarðsbil frá Volvo: Volvo V50. Þú finnur notagildið sem hann færir þér og þínum í leik og starfi.

### Mikill staðalbúnaður einkennir Volvo

Þú færð mikinn staðalbúnað í Volvo V50: WHIPS bak-hnykksvörn, SIPS hlíðarárekstravarmarkerfi, stöðugleikastýringu og spolvörn, ABS hemlakerfi með EBD hemlajöfnun, 4 loftpúða auk hlíðarloftpúða, tölvustýrða loftkælingu með hitastýringu, hágaða hljómlutningstæki með 8 hátlörum, rafdrifnar rúður, upphituð sæti, 16" álfelgur og margt fleira. Þú velur um skemmtilegar vélar í Volvo V50. Hinur geysi-öflugu 170 og 220 hestafla vélar mörkuðu tímamót í bíl-reininni fyrir nýstárlega hönnun og tæknibúnað. Nú færðu

Volvo V50 með óvenjusprækri 125 hestafla 1,8 lítra vél og enn meiri búnaði en áður. Komdu í Brimborg.

### Heimsbíll ársins í fyrsta sinn í sögunni

Volvo V50 var tilnefndur sem „Heimsbíll ársins 2005“ og bætist tilnefningin við flóru viðurkenninga Volvo V50 og Volvo S40 en Volvo S40 er m.a. bíll ársins á Íslandi. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo!

Komdu í Brimborg. Spurðu sóluráðgjafa Volvo á Íslandi um verð og gæði. Við gerum þér gott tilboð um staðgreiðsluverð fyrir gamla bílinn.



Finndu fegurðina sem býr í gæðum einfaldleikans. Skoðaðu nýtt stjórbordið sem ekki átti að vera hægt að framleiða.



Volvo V50 bensín.  
Verð frá 2.545.000 kr.\*

Volvo V50 dísil.  
Verð frá 2.915.000 kr.\*



# Stefnt með sms

Framvegis geta Suður-Kóreubúar óskað eftir því að stefnur og ákærur verði birtar með smáskilaboðum. Tæp áttatíu prósent Suður-Kóreumanna eiga farsíma og taldi ríkissaksóknari landsins að tímí væri til kominn að nýta sér tæknina.

Talið er að uppátekið spari ríkissaksóknaraembættinu tugi milljóna króna á ári í póstcostnað: „Póstur er lengi á leiðinni auk þess sem oft getur verið erfitt að hafa uppi á fólk. Þetta auðveldar öllum lífið,“ sagði Lee Young-pyo, talsmaður embættisins.

Einungis verður leyfilegt að birta þeim stefnur eða ákærur símleiðis sem óska sérstaklega eftir því. -jsk



**GEMSI** Farsímar eru margra hluta nyttsamlegir. Ríkissaksóknari Suður-Kóreu hefur nú tekið upp á því að birta fólk ákærur með smáskilaboðum.



**SÆÐISFRUMUR OG EGG** Uppfinning breskra vísindamanna gerir karlmönnum kleift að framkvæma frjósemispróf í heimahúsi.

## Frjósemispróf í heimahúsi

Rétt niðurstaða fæst í nítíu og fimm prósent tilvika.

Þróður hefur verið sérstakur búnaður sem gerir karlmönnum kleift að mæla frjósemi sína án þess að fara úr húsi. Búnaðinn hönnuð vísindamenn við háskólan í Birmingham á Englandi.

Prófið fer þannig fram að sæðissýni er sett í lítið tæki, sem líkir eftir kvenmannsköpum, og síðan er fjöldi þeirra sáðfruma sem þar fara í gegn talinn. Niðurstaðan verður svo kunn innan klukkustundar; sé nægilegt sæðismagn í sýninu til að frjóvgva konuegg er það gefið til kynna með rauðu ljósi en sýni búnaðurinn ekkert lífsmark er ekki nægilegt magn fyrir hendi.

Vísindamennirnir prófuðu tækið á þrjú þúsund karlmönnum og segja það gefa rétta niðurstöðu

í nítíu og fimm prósent tilvika. Stjórnandi rannsóknarinnar, professor Chris Barratt, segir nýju tæknina gera fólk kleift að bregðast við áður en það er um seinan: „Frjósemi minnkar með aldrinum. Fái pór þessar upplýsingar strax geta þau hraðað barneignum og þannig komið í veg fyrir vanda síðar meir.“

Doktor Allan Pacey hjá bresku læknasamtökunum sagði tæknina byltingarkennda: „Búnaðurinn telur þær frumur sem fara í gegn, í stað þess að telja einungis þær sem eru til staðar líkt og nú er gert. Það að geta framkvæmt prófið í heimahúsi ætti líka að fylgja þeim sem gangast undir frjósemispróf, þar sem margir karlmenn virðast skammast sín fyrir að leita lækniþjálpar.“ -jsk

## SÖGUHORNIÐ

### Efnahagsráðgjafi Gandhi deyr

Ghansyam Das Birla, einn helsti stuðningsmaður indversku frelsishetjunnar Gandhi og ráðgjafi hans í efnahagsmálum, lést þann elefta janúar árið 1983. Ghansyam var einn ríkasti maður Indlands á árunum eftir síðari heimsstyrjöldina og er talinn einn af frumkvöölum þess efnahagsuppgangs sem þá ríkti í landinu.

Ghansyam hóf bómullarrækt nálað höfuðborginni Delhi árið 1920 og varð fljótlega umsvifamikill. Í kjölfarið ákvað hann að flytja starfsemina til frjósamaðsta héraðs Indlands, Bengal. Þar réðu evrópskir kaupmenn, einkum breskir, lögum og lofum og reyndu þeir að bala Ghansayam og öðrum indverskum kapitalistum burt með öllum tilteækum ráðum.

Ghansayam varð þó hvergi hagnað, varð fljótlega helsti bómullarframleiðandinn í Bengal, reisti sykurverksmiðjur og hóf pappírsframleiðslu. Á fimmára áratugnum hóf hann síðan að framleiða bíla í félagi við bróður sinn. Síðar reisti hann álver, stofnaði trygginga-yrirtæki og flugfélög.

Ghansayam var alla tíð eindreginn stuðningsmaður Gandhi. Hann aðhyljtist enda hugmyndafræði Gandhi og lagði mikla áherslu á að auðmenn skyldu láta gott af sér leiða; Ghansayam stofnaði til að mynda einn virtasta verkfræði-háskóla Indlands BITS Pilani



**STYTTA AF GHANSAYAM BIRLA Í HEIMABÆ HANS PILANI** Ghansayam er enn í dag virtur og dáður í heimalandinu; skólar bera nafn hans og styttrar af honum standa viða.

og styrkti marga efnilega unga menn til náms.

Ghansayam Das Birla var heiðraður af indversku ríkisstjórninni fyrir framlag sitt til sjálfstæðisbaráttunnar árið 1957, tóu árum eftir að Indverjar hlutu sjálfstæði frá Bretum. Afkomendur Ghansayam eru í dag meðal áhrifafólks í indversku viðskiptalífi og reka margvíslega starfsemi víðs vegar um landið. -jsk

**VOLVO**  
for life



Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn likan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú litir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!

**brimborg**  
Öruggur staður til að vera á

# Næsti kafli Íslandsbankasinfónunnar

Saga Íslandsbanka undanfarinna ára hefur verið eins og í margslunginni átakasinfóníu. Kaflaskil urðu um síðustu helgi og búast má við að leikið verði á strengina í næsta þætti af samhentari sveit en upp á síðkastið þegar ómstríðari hljómar hafa einkennt sinfóníuna. *Hafliði Helgason* rifjaði upp nokkra takta í aðdraganda kaflaskiptanna.

Með sölu Straums á tæplega fjórðungshlut í Íslandsbanka til nokkurra fjárfesta virðist loksins hafa tekist að skapa kjölfestuhóp eigenda bankans sem stefnir í sömu átt.

Karl Wernersson hefur leitt þá vinnu sem leiddi til sölu Straums á hlut sínum. Hann leiðir fjárfestingarfélagið Milestone, en tvö systkina hans eru meðeigendur hans í því félagi. Hann hefur um langt skeið unnið með Björgólf Thor Björgólfssyni í stjórn Actavis og var lykilmáður, sem stór eigandi Delta, í því ferli að sameina Delta og Pharmaco sem leiddi til uppbyggingar stórvyrirtækis í samheityljfageiranum. Upp á síðkastið hefur Karl aukið samstarf sitt við Baug og Jón Ásgeir Jóhannesson, en ákveðin togstreita hefur verið á milli stórveldanna Bónusfeðga og Björgólfssfeðga undanfarna mánuði og tengsl Karls við báða þessu aðila hafa sennilega haft mikla þýðingu um það að lending náðist með sölu hlutar Straums.

## BJARNI LEITAR HLUTHAFA

Samstarf Karls Wernerssonar og Bjarna Ármannssonar, forstjóra bankans, hefur gengið mjög vel og hafa þeir staðið saman um stefnu og stjórn bankans gegnum þykkt og þunnt. Bjarni hefur búið við ósætti á heimilinu um langt skeið og á tímabili voru hann með bankaráð yfir sér þar sem meirihlutinn hafði horn í síðu hans. Bjarna var nauðsyn á því að fá sterka hluthafa inn í bankann sem myndu styðja stefnu hans. Fjársterkir aðilar voru ekki á hverju strái, bótt þeim hafi farið fjölgandi að undanförnu, og meðal þeirra sem Bjarni fékk til liðs við bankann voru Karl, Steinunn Jónsdóttir úr Bykofjölskyldunni og Jón Snorrason, sem er kenndur við Húsasmiðjuna. Einar og Benedikt Sveinssynir studdu Bjarna, enda hafði Bjarni staðið með þeim í hræringum þegar Björgólfssfeðgar keyptu hvert fyrirtækja Kolkrabbans á fætur öðru. Sameining Sjóvár og Íslandsbanka var klár varnaraðgerð, en án hennar hefðu aðilar tengdir Landsbankanum komist yfir fyrirtækið, líkt og Eimskip og fleiri félög sem félru nótina sem kölluð hefur verið "Nótt hinna löngu bréfahnífa," þegar stórfyrtæki landsins skiptu um eigendur.

## ÁSÓKN LANDSBANKANS

Björgólfssfeðgar voru ekki hættir. Þeirra vilji stóð til þess að sameina Landsbankann og Íslandsbanka. Landsbankinn og Burðarás keyptu hlut í Íslandsbanka og var hugsunin sú að ýta að eftir slíkri þróun. Þessi leið mætti andstöðu hjá Bjarna og Einari Sveinssyni formanni bankaráðsins. Landsbankinn varð að koma þessum hlutum frá sér og Helgi Magnússon, sem verið hafði í bankaráði bankans og naut þar fulltingis Lífeyrissjóðsins Framsýnar og fleiri, keypti hlut í bankanum fyrir tíu milljarða með framvirkum samningum og Orri Vigfússon keypti fyrir fimm milljarða, einnig með framvirkum samningi. Þótt þeir eigi báðir vel til hnifs og skeiðar, þá voru þeir í það minnsta ekki á þessum tíma taldir til milljarðamæringa.

## DANSAÐ VIÐ VÍS

Í ljósi þess að Karl hafði unnið með Björgólfssfeðgum töldu margir að hann myndi á endanum ganga í lið með þeim. Landsbankamenn töldu í það minnsta sjálfr að þeir hefðu meirihlutafylgi í hluthafahópnum. Í það minnsta töldu þeir sig hafa svo sterka stöðu að lagt var á ráðin um að sameina Vátryggingafélag Íslands og Íslandsbanka. Þegar til átti að taka höfðu þeir ekki það afl í hluthafahópnum sem þurfti til eignasölu sem var nauðsynlegur undanfari sameiningar. Karl keypti hins vegar Sjóvá og styrkti enn stöðu sína. Mikil læti urðu í kringum kaupin og sauð upp úr á milli Straums og meirihluta stjórnenda Íslandsbanka. Fulltrúar Straums í stjórninni voru ósáttir og Steinunn Jónsdóttir mun einnig hafa verið ósátt með aðdraganda viðskiptanna. Viðskiptin gengu hins vegar í gegn án athugasemda þar til bærra yfirvalda.

## STRANDAR Á KB BANKA

Viðskiptin nú eiga sér tölverðan aðdraganda. Straumur



**GLADIR Á GÓÐRI STUND** Karl Wernersson stærsti hluthafi Íslandsbanka og Bjarni Ármannsson hafa verið einhuga um störf og stefnu Íslandsbanka. Ný staða í hluthafahópnum opnar ný tækifæri fyrir bankann.

hafði leitað hófanna víða með sölu á sínum hlut. Ólafur Ólafsson var heitur á tímabili og meðal þess sem Straumur hefði fengið sem greiðslu í þeim viðskiptum hefði verið Olíufélagið með Esso vörumerkið innanborðs. Slík býtti voru inn í myndinni rétt fyrir jól þegar til stóð að Ólafur tæki stóran hlut ásamt Karl, Jóni Ásgeiri og FL Group. Straumur krafði FL Group um öll bréf þeirra í KB banka, en menn voru ekki tilbúnir að láta þau öll af hendi. Upp úr viðræðunum slitnaði milli jóla og nýárs.

## FUNDUR SETUR ALLT AF STAÐ

Karl hitti síðan Björgólf Thor eftir áramótin og þá komst skriður á málið sem lauk um helgina með sölu Straums.

Eftir viðskiptin stendur Karl Wernersson sterkur í íslensku viðskiptalífi og er klárlega kominn í hóp þeirra stóru þar. Karl hefur verið í fjárfestingum í smásölu í Bretlandi bæði einn og með öðrum, meðal annars með Baugi. Margir búast við því að tengsl Karls og Baugs eigi eftir að eflast og í því liggi tækifæri, bæði fyrir bankann og þá sjálfa.

Eitt er víst að þeir sem nú kaupa bréf fyrir tugumilljarða í Íslandsbanka eru ekki fyrir kyrrstöðu né eru sérlega hægfara í fjárfestingum. Því má búast við að bankinn fari fram með meiri hraða og styrk en áður og spennandi að fylgjast með fléttunum í framhaldinu. Eitt er víst að viðskipti helgarinnar voru fyrsti þáttur nýs kafla í átakasinfónunni Íslandsbanki.

**Góð ávöxtun vegur þungt**  
– og þar erum við á topnum!

**9,8%\***  
Peningamarkaðssjóður IV

\*Nafnávöxtun frá 1. des. 2005 - 31. des. 2005 á ársgrundvelli  
Besta ávöxtun peningamarkaðssjóða á árinu 2005  
Rekstrarfélag verðbréfasjóða IV hf.



ÍSLENSK VERÐBRÉF  
EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

460 4700 · www.iv.is

Verðbréfasjóður skv. lögum nr. 3/2003

# Þinn tími er kominn!



## Tilboð í janúar

**30% afsláttur  
af öllum kortum  
í opna kerfinu**

Dansrækt JSB er staður fyrir konur á öllum aldri. Notalegt andrúmsloft og fjölbreyttir tímar í boði í opna kerfinu.

### Opnir tímar

Kl	Mán	Þri	Mi	Fim	Fös	Lau	Sun
06:30	X		X	X	X		
07:30	X	X	X	X	X		
08:30	X	X	X	X	X		
09:30						X	
09:45						X	
10:30						X	X
11:30							X
12:15	X		X	X	X	X	
13:30	X		X			X	
15:30	X	X			X		
16:30	X	X	X	X	X	X	
17:30	X	X	X	X	X	X	
18:25				X			

Pallar, þúl, sveifla, lóð,  
JSB tímar, teygjutímar,  
einkabjálfun, Yoga

### RopeYoga

Lokuð 8 vikna námskeið  
Heildraent hug- og heilsuræktarkerfi.

Vertu velkomin í okkar hóp!



Hafðu samband!

[www.jsb.is](http://www.jsb.is)  
sími 581 3730

**DANSRÆKT JSB**

leggur línumnar

Lágmúla 9 • 108 Reykjavík  
Sími 581 3730 • Bréfsími 581 3732

„Það sem helst einkenndi jólabókasöluna í ár var að salan frá flestum forlögum var breið og útgáfan sérstaklega vönduð. Gilti þá einu hvort um var að ræða íslenska eða erlenda titla.“



ELSA MARÍA ÓLAFSDÓTTIR, VERSLUNARSTJÓRI MÁLS OG MENNINGAR Segir framtíð bókarinnar trygga svo lengi sem útgáfan helst eins vönduð og hún er í dag.

## Bókasala aldrei betri en nú

Elsa María Ólafsdóttir, verslunarstjóri bókabúðar Máls og menningar, er sátt við sitt eftir jólín enda fór jólasalan fram úr hennar björtustu vonum. Heildarsala verslunarinnar fór talsvert fram yfir sölna í fyrra eða um 12 prósent. Bækur höfðu þar mikið vægi. Sala íslenskra bóka var um 14 prósentum meiri en í desember árið áður og sala barna- og unglingsbóka jókst um meira en 20 prósent. Elsa býst við að gott veður hafi ýtt undir góða sölu í desember. Vafalaust hafi fleiri en oft áður lagt leið sína á Laugaveginn í leit að jólagjöfum.

„Það sem helst einkenndi jólabókasöluna í ár var að salan frá flestum forlögum var breið og útgáfan sérstaklega vönduð. Gilti þá einu hvort um var að ræða íslenska eða erlenda titla. Forlögini voru líka með góða titla og flestar bækur fengu mjög góða dóma,“ segir Elsa. Til marks um þetta segir hún áberandi hversu lítið er um að bókum sé skilað nána. Vissulega sé miklu skilað af söluhæstu bókunum eins og skiljanlegt sé en það er minna nú en nokkru sinni fyrr. Það hljóta að vera góð tíðindi fyrir þá sem koma að bókaútgáfu og -sölu enda er ekki óalgengt að um þriðjungur seldra bóka um jól komi til baka.

„Það er sérstaklega ánægjulegt hversu góðan kipp barna- og unglingsbækur hafa tekið. Sala þeirra jókst mest allra bóka, sem gefur góða vísbindingu um það sem koma skal,“ segir Elsa. Bækur sem oft hafa átt erfitt uppdráttar seldust einnig betur þetta árið en oft áður. Ljóðabækur eru að fá uppreisn æru auk þess sem það færast í aukana að fjárfest sé í stórum

og dýrum bókum. Til dæmis seldust Stóra orðabókin og Íslandsatlasinn báðar í miklu magni fyrir jólín. Svo kallaðar sjálfsræktarbækur sem taka á því hvernig fólk á að breyta og bæta líf sitt verða líka sífellt vinsælli. Lengi hefur þótt lummó að gefa kiljur í jólagjöf en það virðist vera að breytast því margir spurðu eftir nýju bókunum í kilju fyrir jólín. Sala erlendra bóka eykst líka jafnt og þétt, enda er það algengt, sérstaklega meðal yngra fólks, að því er sama hvort bókin er á íslensku eða ekki. Gjafabækur eins og uppskriftabækur, arkitektabækur og tískubækur erlendis frá sækja einnig í sig veðrið.

Elsa hjó eftir því í jólavertiðinni að töluvart var um að fólk keypti bækur fyrir sjálfst sig. Margir virtust ekki geta þeidið jólanna og talsvert algengt var að þeir keyptu sér sjálfrir þær bækur sem hugur þá langaði í. Hún nefnir dæmi um fjölskyldu sem kom inn fyrir jólín og keypti tíu vasabækur til þess að allir hefðu örugglega úr nógum að velja á aðfangadag.

Elsa heldur að bókin verði alltaf vinsæl jólagjöf. „Bókin bykir enn þá traust og góð gjöf. Fólkji bykir það algjör kostur að geta komið á einn stað og keypt gjafir fyrir alla aldurshópa, fengið ráðgjöf um hváða bók hentar eftir persónulýsingu og gengið svo út með bækurnar innpakkaðar.“ Hún segir Íslendinga enn lesa mjög mikið og það eigi ekki síst við um yngra fólk. Enginn vafi leiki á því að Ísland standi enn undir nafnbótinni „bókajóðin“. Svo lengi sem útgáfan verður eins vönduð og hún er nú muni bókin og bókabúðin lifa góðu lífi.



## Íslenskur bókamarkaður

Kaupmenn eru kampakátir eftir jólavertiðina. Jólaverslun var meðal annars ógildi. Þó var þar engin undantekning og ljóst að bókin er enn tryggasta jóskoðaði þróun íslensks bókamarkaðar og komst að raun um að

mikinn metnað í starfi. Þannig hefur markaðurinn sterkt ótök en hugsjónirnar eru þó enn við lýði.

Metnaður útgefenda bykir að mörgu leyti meiri í dag en áður var. Hér áður fyrr var ekki óalgengt að handrit væru prófarkarlesin hjá útgefanda og svo sett beint í prentun. Nú fer mun meiri vinna fram hjá forlögunum og ekki lengur til sá útgefandi sem ekki hefur ritstjóra í vinnu. Hvað varðar gerð, prentun og útlit bóka eru flestir sammála um að þær eru vandaðri og eignum meðal annars ótök. Kostnaður við útgáfu hefur margfaldast við þetta.

Bækur á Íslandi eru hins vegar ekki dýrar, verð hefur farið lækkandi miðað við það sem þekktist. Það er orðið lítt verðmunur á íslenskum bókum og erlendum, sem þó eru gefnar út í margfalt stærra upplagi. Því virðist vera að sú hagræðing sem orðið hefur á markaðnum skili sér til neytandans.

### JÓLAVERTÍDIN FRAM ÚR BJÖRTUSTU VONUM

Bókaútgefendur merkja tölverða söluaukningu milli ára og útlit fyrir góða veltuaukningu milli 2005 og 2006 hjá flestum þeirra. Um þessar mundir naga útgefendur á sér neglurnar því það kemur ekki í fyllilega í ljós hvernig jólasalan gekk fyrir en í lok þessa mánaðar þegar skilin eru að mestu komin í hús. Þau geta ráðið úrslitum fyrir afkomu næsta árs enda er algengt að fimmtíð til þrjáfíu prósent bókanna komi til baka. Fyrstu dagar nýja ársins benda þó til þess að minna sé um skil en áður svo allt lítur út fyrir að bókajólin 2005 hafi verið betur heppnuð en nokkru sinni fyrr.

Það sem einkenndi bókamarkaðinn fyrir síðustu jól var að salan var mun dreifðari en áður. Vanalega hleðst hún að stórum hluta til á topp tíu metsöluistann en svo var ekki nú. Óvenjunargar bækur seldust vel þótt að tvær bækur hafi selst áberandi mest, Harry Potter og



## Markaðsöflin ráða ferðinni

Ágúst Einarsson, prófessor við viðskipta- og hagfræðideild Háskóla Íslands, hefur velt fyrir sér stöðu menningar í hagkerfinu og skrifð meðal annars bókina Hagræn áhrif tónlistar. Hann segir bókaútgáfu á Íslandi hafa tekið á sig nýja mynd. Það sjáist helst á því að mikil samþjöppun hefur orðið á öllum sviðum, hvort sem litið er til útgáfunnar, prentunarinnar eða smásölunnar.

Bókaútgáfum hefur fækkað mjög á síðustu árum. „Á íslenska markaðnum, sem áður einkenndist af mörgum litlum útgáfum, eru nú nokkrar stórar útgáfur ríkjandi. Parna ræður hagkvæmni staðarinna sem er pekkt hugtak í fyrirtækjarekstri,“ segir Ágúst. Hann segir styrk stórra aðila vissulega gera það að verkum að erfitt geti verið fyrir nýja aðila að koma inn á markaðinn og oft þungur róðurinn fyrir minni útgefendur. Þeir hafi þó verið iðnir við að skapa sér sérstöðu, meðal annars með því að ná sér í góða titla erlendis frá, til að mynda bókaútgáfan Bjartur með Harry Potter.

Prentsmiðjum hefur líkt og útgáfum fækkað talsvert og prentiðaðurinn gengið í gegnum miklar breytingar. Margir íslenskir bókaútfendur hafa brugðið á það ráð að leita út fyrir landsteinana með prentun til að



**ÁGÚST EINARSSON PRÓFESSOR VÍÐ HÍ** Telur samþjöppun á bókamarkaði ekki áhyggjuefni enn sem komið er.

hagræða í rekstri. Það hefur haft áhrif á afkomu prentsmiðja. Hins vegar hefur bað aukist að þær fái verkefni erlendis frá. Þannig hefur alþjóðavæðingin haft mikil áhrif á prentiðnaðinn.

Ágúst telur samþjöppun á íslenskum bókamarkaði ekki áhyggjuefni þó að ekki sé eins mikil samkeppni í prentun, útgáfu eða sölu á bókum og áður var. „Sameiningar í þessum geira hafa skilað mjög öflugum fyrirtækjum sem eru betur í stakk búin að takast á við metnaðarfull verkefni, eins og Edda útgáfa og Prentsmiðjan Oddi.“ Hann segir markaðinn ráða þarna för sem annars staðar. Þar sem mikil samkeppni sé hagstæðari fyrir neytendur sé þó full ástæða til að hafa augun opin fyrir því að hér hefur skapast fákeppni.



## ur stendur styrkum fótum

Þeð besta móti og fór fram úr mestu bjartsýnisspám. Bókasala ólagjöfin í hugum landsmanna. Hólmfríður Helga Sigurðardóttir ástæðulaust er að óttast um framtíð bókarinnar á Íslandi.



**VÆGI JÓLASÖLUNNAR FER MINNKANDI** Íslensk bókaforlög vinna markvisst að því að auka bókasölu á öðrum árstíma en jólum.

**AÐRAR ÁRSTÍÐIR VINNA Á**  
Mikil aukning hefur verið í sölu bóka á öðrum tímabilum en jólum, enda er unnið mjög markvisst að því innan forлага að auka vægi annars árstíma. Misjafnt er eftir forlögum hvernig bókasalan skiptist. Hjá JPV útgáfu er hlutfallið til að mynda um 60 prósent nú en var um 90 prósent árið 2001. Ýmislegt hefur stutt við þessa þróun. Sem dæmi má nefna að kiljusala hefur margfaldest á undanförnum árum, landkynningarbækur fyrir erlenda ferðamenn fá meira vægi og handbækur af ýmsu tagi og svokallaðar sjálfshjálparbækur verða sífellt vinsælli. Bókasalan milli jóla og nýárs og fyrstu daga ársins 2006 fór óvenjuvel af stað sem gefur til kynna að þróun í þessa átt haldi áfram. Talsvert er um að bækur um hollan lífsstíl seljist vel eftir jólin enda margir í þeim hugleidögum að bæta ráð sitt á ýmsum sviðum eftir óhóf jólnanna.

Útgefendur verða þess varin að að fólk les meira á erlendum tungumálum, sér í lagi yngra fólkioð. Þannig eykst samkeppnin við erlenda útgefendur. Egill Örn Jóhannesson, framkvæmdastjóri JPV útgáfu, segir það áhættusamt og dýrt að gefa út þýddar bækur á íslensku. Það sé erfitt að koma þýddum bókum á framfæri bar sem fjöldið hafi minni áhuga á þeim. Það verði til þess að kaupendur verða síður varir við þær. Hann segir alltaf hafa verið mikla sölu í bókum á erlendri tungu og þótt það aukist styðji það við bókalestur Íslendinga. Hann litur því á það sem tækifæri en ekki ógnun. Egill er bjartsýnn fyrir hönd bókaútfendena. „Flest þau teikn sem á lofti eru eru okkur bókaútfendum jákvæð. Það hefur aldrei verið meira að gera á bókasöfnum, barna- og ungingabækur seljast betur en nokkru sinni svo börn og unglingsar virðast vera að lesa meira sem ætti að skila sér í fleiri lesendum síðar. Bókapjóðin er í fínum málum.“

**Undanfarin ár hafa  
stórá og góð verk verið  
gefin út sem hefðu  
verið íslenskum  
verkefni. Bækur  
er því enn verið að  
gefa út af hugsjón  
þótt bókaforlögin eyði  
meira púðri í kynn-  
ingu þeirra titla sem  
þau telja að muni  
seljast vel.**

## FÓLK Á FERLI

**VALDÍS ARNARDÓTTIR** hefur verið ráðin kynningarstjóri Atorku Group. Valdís útskrifaðist úr viðskiptafræði frá Háskóla Íslands 1998 og lauk meistaraprófi í viðskiptafræði frá sama skóla 2004.

Valdís hefur unnið síðastliðin þírjú ár í markaðsdeild Sjóvá. En þar áður vann hún hjá IMG og Landsbanka Íslands. Eiginmaður Valdísar er Þorlákur Runólfsson og eiga þau tvo drengi.

**Harpa Hermannsdóttir** hefur verið ráðin í greiningu og eignastýringu Atorku Group.

Harpa útskrifaðist úr viðskiptafræði frá Háskólanum í Reykjavík 2002. Harpa hefur unnið við fíjartýringu hjá Sparisjóðabanka Íslands síðastliðin 3

ár. Maður Hörpu er Jón Gunnar Geirdal og eiga þau eina dóttur.

Um áramótin urðu þær breytingar á yfirljónum eignarhaldsfélagsins L&H, móðurfélags lyfjaverslana Lyfja & heilsu, að **Hrund Rudolfsdóttir**, sem starfað hefur sem framkvæmdastjóri Lyfja & heilsu, hefur snúið sér alfaríð að framkvæmdastjórn móðurfélagsins.

Mun hún leiða áframhaldandi fram-sækni félagsins og auka umsvif og vöxt dótturfyrirtækjanna. Hjalti Sölvason hefur tekið við framkvæmdastjórnarstarfi Lyfja & heilsu í hennar stað.

Þá hefur Arnar Hallsson tekið við starfi rekstrarstjóra af Hjalta Sölvasoni og Rúnar Höskuldsson tekur við starfi markaðsstjóra.

**VISIR**

**NFS ER Á VISIR.IS**

Bein útsending á VefTV og upptökur þegar þér hentar



Subaru Tribeca er einn metnaðarfyllsti bill sem Subaru hefur þróað til þessa. Hann er 7 manna lúxusjeppi með 3,0 lítra Boxer vél og Subaru aldrifi sem skila 250 hestoflum og einstökum aksturseigingleikum. Hann er öðruvísi en allt annað á markaðnum, keppir við þá bestu en kostar mun minna. Hann er einfaldlega magnaður.

Tegund	Verð
TRIBECA sjálfskiptur	4.750.000,-

[www.subaru.is](http://www.subaru.is)

# Upphrópun gegn ríkjandi gildum

Sigurður Arnar Jónsson er forstjóri Intrum Justitia á Íslandi. Starfsmannafjöldi fyrirtækisins hefur hundraðogtúfaldast síðan Sigurður tók við árið 1997 og rekur Intrum nú sjö starfsstöðvar við vegar um landið. *Jón Skaptason* spjallaði við Sigurð i höfuðstöðvum Intrum að Laugavegi 99.

Intrum Justitia var stofnað í Svíþjóð árið 1923 af Sven nokkrum Göranson, upphaflega sem lögmannsstofa. Fyrirtækið fór þó ekki að taka á sig endanlega mynd fyrr en Bo Göranson, sonur stofnandans, tók við rekstrinum rúnum þrjátíu árum síðar. Göranson breytti Intrum úr lögmannsstofu í alhliða ráðgjafar- og innheimtuþyrtæki. „Þá er ekki lengur um að ræða lögmannsstofu af gamla skólanum heldur fyrirtæki sem fylgir öllu ferlinu. Allt frá því reikningur er gefinn út og þar til fjárhæðin kemur aftur í kassa kröfuhafa,“ segir Sigurður Arnar Jónsson forstjóri.

Intrum Justitia er í dag alþjóðlegt fyrirtæki með útibú í tuttugu og einu Evrópulandi auk þess að vera í samstarfi við hundrað og tuttugu umboðsskrifstofur. Hjá fyrirtækinu starfa tvö þúsund og fjögur hundruð manns við vegar um Evrópu.

Upphaf Intrum á Íslandi má rekja til ársins 1980, þegar Ásgeir Thoroddsson lögmaður, sem er í dag stjórnarformaður Intrum á Íslandi, stofnaði Lögheimtuna ásamt Ingólfí Hjartarsyni. Árið 1984 hitti Ásgeir Bo Göranson í Lundúnum og gerði við hann umboðssamning.

## KÚNNAHÓPURINN ENDURSPEGGLAR BANKA-MARKAÐINN

Árið 1995 var ákvæðið að stofna sérstakt fyrirtæki á Íslandi utan um svokallaða milliinnheimtu, ferlið sem kemur á milli lögfræði og bankainnheimtu, og var þá tekið upp nafnið Intrum Justitia. Skómu síðar keypti Intrum Justitia, sánska móðurfélagið, tuttugu prósent í Intrum á Íslandi.

Intrum á Íslandi hefur þá sérstöðu innan Intrum-fjölskyldunnar að vera eina fyrirtækið sem fær að nota vörumerki og þekkingu Intrum Justitia án þess að vera í meirihlutaeigu móðurfélagsins. „Intrum-menn töldu íslenska markaðinn einfaldlega ekki nægilega stóran til að nokkuð væri upp úr honum að hafa. Þeir höfðu þó þann metnað að hafa flagg á öllum Norðurlöndunum. Þeg held að þeir hafi nú séð eftir þessu síðan.“

Í dag eiga KB banki, Landsbankinn, tuttugu sparisjóðir og Intrum Justitia bv. sinn hvern fjórðungshlutinn. Gagnrýnisraddir hafa heyrst og telja einhverjur að eignarhaldið gefi Intrum ósanngjarni forskot. Samkeppnisstofnun hefur rannsakað fyrirtækið en engin niðurstaða fengist. „Það er útbreiddur misskilningur að fyrirtækið grundvallist á viðskiptum við bankana, en staðreyndin er sú að samlögð viðskipti allra hluthafa

**Intrum Justitia**  
Eigendur: Landsbankinn 25%,  
KB banki 25%, tuttugu sparisjóðir 25% og  
Intrum Justitia bv. 25%.  
Starfmenn: 110.

félagsins eru innan við tuttugu og fimm prósent af veltunni,“ segir Sigurður.

## UPPHRÓPUN GEVN RÍKJANDI GILDUM

Sigurður segir nafn fyrirtækisins, Intrum Justitia, vera lýsandi fyrir hugmyndafræði þess en nafnið er fengið úr latínu og merkir „réttlæti fyrir alla“. Kjörord Intrum eru „fair play“. Það er fengið að láni úr knattspyrnunni en Alþjóðaknattspyrnusambandið hefur lengi hamrað á „fair play“ hugmyndinni, að knattspyrnan skuli leikin drengilega.

Lögfræðiinnheimta er dýr,

segir Sigurður, og á að vera lokaúrræði. „Þar sem markaðurinn er vanþróður er algengt að forvinnan sé ekki unnin nægilega vel áður en kröfur lenda í lögfræðihöndum. Hafi þessi vinna verið unnnin, gerist það oftar en ekki á allt of löngum tíma. Þetta gengur þvert á hugmynd okkar um fair pay,“ segir hann.

Sigurður telur það sanngjarni að kröfur séu efndar og útlagður kostnaður greiddur. Hins vegar snúi sanngjarnin ekki síður að greiðanda en kröfuhafa. Ekki eigi að lítu á greiðanda sem glæpamann heldur annan aðila viðskiptasambands. Það sé því yfirlýst stefna Intrum að þóknun eigi að taka mið af þeiri vinnu sem raunverulega var lögð í að ná efndum kröfunnar. „Það er raunar einungis hægt að réttlæta það að tvennis konar kröfur fari í lögfræðiinnheimtu, þegar greiðandi hefur ekki greiðslugetu og begar hann hefur ekki greiðsluvilja. Ef menn eru að missa aðrar kröfur í lögfræðiinnheimtu er það vísbinding um að eitthvað megi betur fara í ferlinu. Það má segja að Intrum sé upphrópun gegn þeim gildum sem ríktu þegar lögfræðingar einokuðu markaðinn.“

Lögfræðingar hafa talsvert gagnrýnt Intrum. Samkvæmt lögum um lögmann frá

árinu 1998 er einungis lögmannum heimilt að eiga hlut í lögmannsstofum og engum öðrum, sama hversu lítt sá hlutur kann að vera. Þá hindrun yfirstíga Intrum-menn með samstarfi við nokkrar lögmannsstofur. Umfangsmest er samstarfið við Lögheimtuna sem er í eigu Bjarna P. Óskarssonar hæstaréttarlögmanns.

## RÉTTARKERFIÐ AD BREGÐAST

Sigurður telur íslenskt lagaumhverfi ýta undir einokun lögmanns. Viða í kringum okkur, til að mynda í Svíþjóð, sé leyfilegt að fara með svokallaðar óumdeilda kröfur í gegnum réttarkerfið, kröfum sem ekki er mótmælt af hálfu stefndra, án þess að njóta aðstoðar lögmanns. „Við erum endalaust að senda háskólamenntað fólk út um borg og bí til að rúnna með kröfur þar sem allir eru sammála um hver skuldar hverjum hvað.“

Sigurður segir mikinn viðskiptakostnað fólginn í því að þurfa að senda lögmann í réttarsal í hvert skipti sem krafa er tekin fyrir, jafnvel þótt hún sé óumdeild. „Þarna vil ég meina að íslenska réttarkerfið og upplýsingasamfélagið, sem Björn Bjarnason dómssmálaráðherra og fleiri hafa viljað standa fyrir, sé algerlega að bregðast. Afleitið garnar eru hæri viðskiptakostnaður, bæði í formi hæri viðskiptakostnaður greiðanda og hins vegar að í sumum tilfellum kann krafa að vera svo lág að ekki sé áhættunnar virði að taka hana gegnum dómsskerfið. Í þessu er að mínu mati ekki fólgj mikil réttlæti.“

Hjá Intrum starfa hundrað og tíu manns í sjö starfsstöðvum við vegar um landið. Óhætt er að segja að mikil vatn hafi runnið til sjávar síðan Sigurður hóf störf í maí 1997. „Ég kom hingað inn sem framkvæmdastjóri og réð þá yfir einni ólétttri skrifstofustílku. Þá var betta nú eiginlega frekar viðskiptahugmynd en fyrirtæki. Það er varla haegt að segja annað en að við höfum veitt lélega þjónustu hérra fyrstu tvö árin, en ég held að ég geti sagt að tryggstu viðskiptavinir okkar hafa uppskorið ríkulega fyrir sýnda polinmæði.“

Sigurður segir Íslendingunum í fyrstu hafa verið tekið með kostum og kynnum begar þeir sýndu sig í höfuðstöðvunum í Svíþjóð. Nú séu hins vegar breyttir tímar. Landsbankinn sé orðinn stærsti einstakhluthaffin í sánska móðurfélaginu, ráði tæplega sautján prósenta hlut, og Sigurður Árnason bankastjóri hafi tekið sæti í stjórn. „Þeir eru hættir að hlægja að okkur úti í Svíþjóð og fáum við nú höfdinglegar móttökur enda erum við á margan hátt leiðandi í grúppunni. Við erum þó hvergi nærrí hættir og munum opna skrifstofu í Færeyjum áður en langt um líður. Það verður fyrsta skrefið í frekari útrás.“



**SIGURÐUR ARNAR JÓNSSON FORSTJÓRI INTRUM** Intrum Justitia er að sjötíu og fimm prósenta hlut í eigu íslenskra bankastofnana. Sigurður segir gagnrýni sem beinist að eignarhaldinu til komna vegna vanþekkingar.

**B9 TRIBECA**

# ALLT ÖÐRUVÍSI



Subaru Tribeca er einn metnaðarfyllsti bill sem Subaru hefur þróað til þessa. Hann er 7 manna lúxusjeppi með 3,0 lítra Boxer vél og Subaru aldrifi sem skila 250 hestoflum og einstökum aksturseigingleikum. Hann er öðruvísi en allt annað á markaðnum, keppir við þá bestu en kostar mun minna. Hann er einfaldlega magnaður.

Tegund	Verð
TRIBECA sjálfskiptur	4.750.000,-

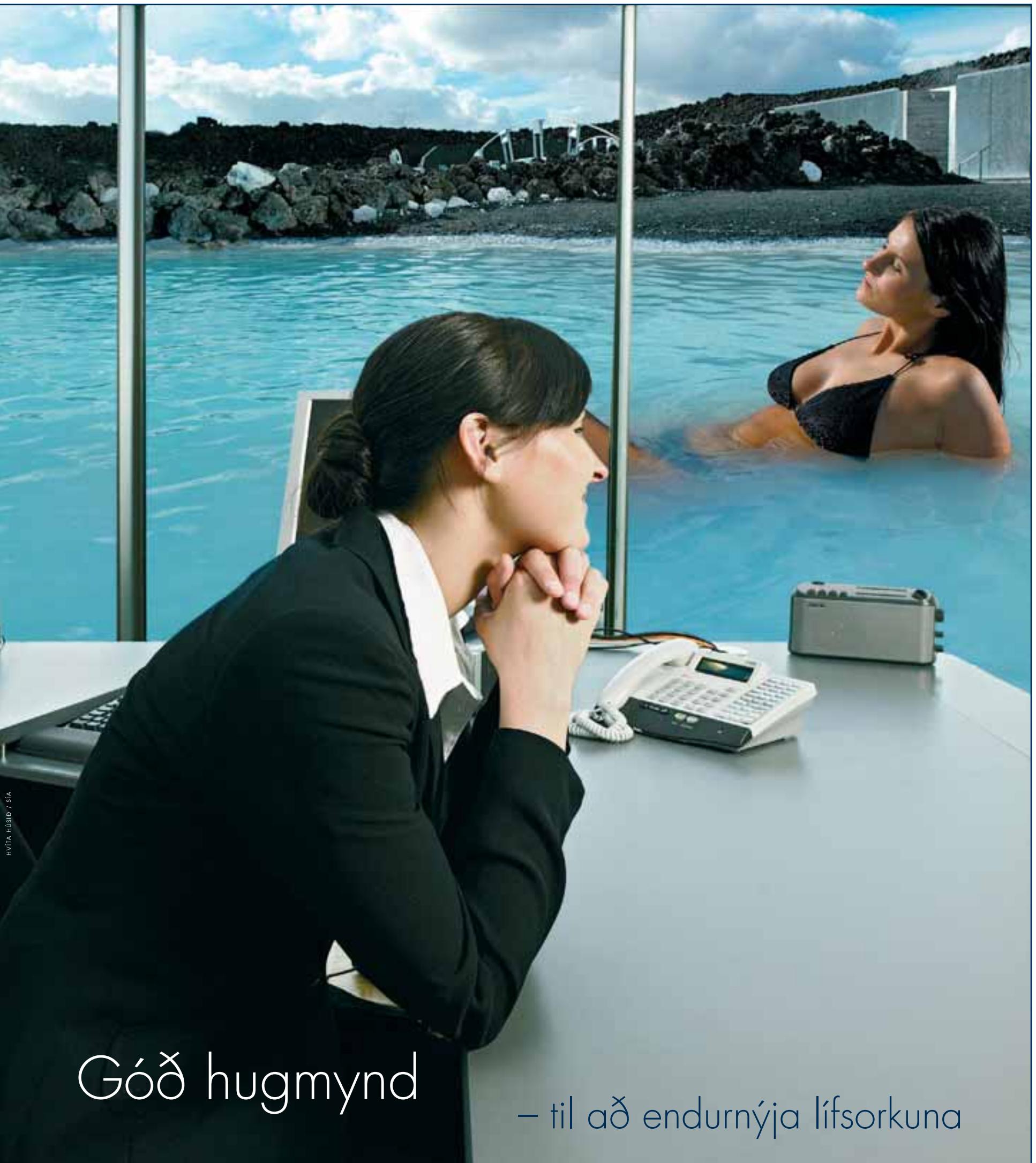
[www.subaru.is](http://www.subaru.is)

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00–18:00 og laugardaga kl. 12:00–16:00

**SUBARU**  
MED HUGANN VID AKSTURINN



HVÍTA HÚSÍÐ / SÍA

# Góð hugmynd

– til að endurnýja lífsorkuna



Frjó hugsun nærist best með góðri slökun í kraftmiklu umhverfi.  
Kynntu þér frábæra aðstöðu fyrir fundi og ráðstefnur í nærandi  
andrúmslofti Bláa Lónsins - heilsulindar.

Nánari upplýsingar í síma 420 8806 og á [radstefnur@bluelagoon.is](mailto:radstefnur@bluelagoon.is)



# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkio...

Eignabreytingar á Íslandsbanka eru jákvætt skref:

## Banki með einhuga bakhjarla

Hafliði Helgason

Það telst óneitanlega til stórra tíðinda þegar sextíu milljarðar hlutfjár í Íslandsbanka skiptu um hendur. Bankinn hefur mátt búa við það um langt skeið að togstreita var í hluthafahópnum og óeining um stefnu bankans og stjórnendur.

Eftir þessi viðskipti hefur Karl Wernersson tekið forystu í hópi hluthafa og á ríkan þátt í að tekist hefur að koma saman hópi sem virðist einhuga um stefnu bankans.

Eftir þessi viðskipti blasir við landslag, þar sem sterkir fjárfestar og kaupsýslumenn eru bakhjarlar viðskiptabankanna brigga, þótt að þeim standi fleiri sterkir aðilar. Karl Wernersson, FL Group og Baugur eru fjárfestar sem geta tekið á með bankanum bæði í sókn og vörn, aukíð hlutafé bankans ef sóknarfæri gefa tilefni til og beðið rólegir þegar á móti blæs í rekstrinum. Sterkur hluthafahópur skiptir fyrirtæki miklu máli og er lykilatriði ef sækja á fram. Þá er ekki síður mikilvægt fyrir stöðugleika fjármálakerfisins að stórir hluthafar hafi getu til að taka stórum áföllum ef þau verða.

Í umræðu að undanförnu hafa verið gerðar tilraunir til að lesa enn á ný meirihluta og minnihluta í hluthafahópnum og greina hverjir ráði för. Þar hefur verið gefið í skyn að Baugur, sem sett hefur tugi milljarða inn í bankann, ráði engu um framvinduna. Þessi túlkun er barnaleg. Enginn og allra síst aktívur fjárfestir leggur tugmilljarða í fjárfestingu, nema að hafa eitthvað um stefnu og sýn að segja. Á þessu augnabliku eru vangaveltur um stjórn og stjórnarandstöðu í bankanum ófrjóar, meðan flest bendir til þess að þeir aðilar sem hafa lagt mikla fjármuni í rekstur bankans séu einhuga um að reka hann af djörfung og metnaði.

Baugur er nú eigandi fimmungs hlutar í Þætti sem er stærsti hluthafi bankans. Karl Wernersson og fjölskylda hans eiga áttatíu prósent. Karl og Baugur hafa verið að stíga skref til aukins samstarfs. Karl er eigandi Lyfja og heilsu og hefur verið að feta útrásarveginn meðal annars í samstarfi við Baug. Hagsmunirnir liggja því víða saman og flest bendir til þess að þeir muni styrkjast.

Þegar miklar hræringar og eignabreytingar verða í viðskiptalífinu hafa margir tilhneigingu til þess að reyna að lesa í stöðuna eftir viðskiptapólitískum línum. Slíkt kann að hafa gefið góða raun í fortíðinni, en ekki er víst að slík nálgun auki verulega skilning manna á hræringum viðskiptalífsins nú. Nærtækari nálgun til að öðlast skilning á viðskiptalífinu, nálgun til að oki pólitískra afskipta hefur verið létt af því, er einfaldlega að horfa til hagsmuna sem eru í húfi.

Þetta er hið eðlilega umhverfi viðskipta. Menn vinna saman eða keppa eftir því hvar hagsmunir þeirra liggja. Mæling árangurs er arðsemi þeirra verkefna sem menn ráðast í. Haldi menn sig við slíka nálgun er athygin á arðsemi og rekstur en vangaveltur um völd og ahrif skipta litlu í því samhengi.

Sú kynslóð sem nú ræður ríkjum í íslensku viðskiptalífi horfir stíft á þessa þætti og til að svala metnaði sínum í fjárfestingum og rekstri hafa menn þurft að leita nýrra markaða til að eflast enn frekar. Aðkomu nýrra hluthafa í Íslandsbanka og aukning hlutafjár er til þess fallin að auka líkur á frekari sókn bankans inn á erlenda markaði og feta frekar en orðið er þá braut sem enn sem komið er hefur reynst viðskiptalífinu happadrjúgum.

bjorgvin@markadurinn.is | eggert@markadurinn.is | haflidi@markadurinn.is | holmfridur@markadurinn.is



## Verndum heyrn

Skoðaðu úrvall af heyrnahlífum á [www.66north.is/heyrn](http://www.66north.is/heyrn)



66° Norður - Miðbraun 10 - 210 Garðabæ - Sími: 535 6600 - Fax: 535 6601

## Aftur til framtíðar

### ORÐ Í BELG

Halldór Benjamín Þorbergsson  
Hagfræðingur og starfandi framkvæmdastjóri Viðskiptaráðs



Viðskiptalífi fundað á vegum ráðsins og lagt fram hugmyndir sínar um Ísland framtíðarinnar. Það er verk að vinna á mörgum sviðum og við hæfi að Ágúst Guðmundsson, stjórnarformaður Bakkavarar, kynni ásamt forsætisráðherra hugmyndir sínar um framtíð Íslands á komandi Viðskiptaþingi.

### KVÍKIR SKATTSTOFNAR

Skattkerfið lýtur sömu lögþáum og annað gangverk samfélagsins og þarf að vera í stöðugri mótu og svara breyttum áherslum atvinnulífs ekki síður en almennings. Frumkvæði fjármálaráðherra að endurskoðun skattkerfisins er gleðiefni. Eitt stendur þó út af borðinu: Skilja þarf undan skattlagningu hagnaðar vegna sölu móðurfélags á dótturfélagi. Í þessum efnunum er mikilvægt að fylgja þróun á alþjóðavettvangi ef Ísland ætlar ekki að dragast aftur úr öðrum þjóðum. Þróunin er á eina leið

enda hafa Svíar, Danir, Belgar, Lúxemborgarar, Hollendingar, Þjóðverjar og Ástralrar stigið þetta heillaskref til að tryggja rekstrarskilyrði eigin fyrirteikja og bæta stöðu eftirlitsaðila. Enda tryggir breytingin að endanleg skattlagning tekna fari fram í heimalandi og getur laðað að erlenda fjárfesta og eignarhaldsfélög. Ég beini þessu með brosi á vör til fjármálaráðherra og þeirra sem láta sig málín varða.

### SJÁUMST ÁRIÐ 2015

Við eignum að setja okkur metnaðarfull markmið til framtíðar í skattamálum rétt eins og á öllum öðrum sviðum samfélagsins. Ágætis við miðið er að skoða með opnum huga umbætur annarra þjóða í skattamálum og einsetja okkur að ganga að minnsta kosti ekki skemur en þær gera í umbótum sínum. Að sama skapi þurfum við að vera tilbúin til að breyta lögum og reglum sem reynast illa og vera óhraðd við að betrumbæta og gaumgæfa þær í ljósi reynslunnar. Pannig er hálfur sigur unnnin ef íslensk stjórnvöld ákveða af stefnufestu að leiða hópinn í skattamálum í stað þess að sigla í kjölfar annarra þjóða. Það er mikil í húfi að mörkuð sé skýr sýn á framtíðina, enda stendur skrifsað að menn komist sjaldan á leiðarenda ef þeir vita ekki hvert þeir stefna.

### ORÐ ERU TIL ALLS FYRST

Á Viðskiptaþingi 2006 þann 8. febrúar nk., litur Viðskiptaráð til framtíðar enda er yfirskrift pingsins Ísland árið 2015. Í veturn hefur lykilfólk úr íslensku



**I fyrstu ber að fagna því að staðgreiðsluhlutfall einstaklinga verður á næsta ári orðið lægra en það var þegar staðgreiðslukerfinu var upprunalega komið á fót árið 1988. Í annan stað styrkja þær mann í þeirri trú að fjármálaráðherra hyggist gera gangskör að endurbótum á skattkerfinu. Afnám eignarskatts um áramót er stór áfangi á þeirri vegferð enda höfðu margir barist lengi fyrir afnámi hans.**

### UM VÍÐA VERÖLD

#### Fögnum fólksfækkun

The Economist gerir fólksfjöldaspári að umfjöllunarefni. Á síðari hluta tuttugustu aldar hafi það verið viðtæk skoðun að stærsta vandamál mannkyns þegar fram liðu stundir yrði fólksfjölgun, nú hafi dæminu hins vegar verið snúið við. Pessi

**Economist** í Austur-Evrópu; Rússum muni fækka um tuttugu og tvö prósent fram til ársins 2050 og Úkraínumönnum um heil fjörtíu og fjögur prósent. Sama þróun muni verða í riskari löndunum áður en langt um líður. Samkvæmt tólm Sameinuðu þjóðanna mun fólksfjöldi fimmtíu þjóða minnka fyrir árið 2050. The Economist telur þó ekki að þjóðir heims þurfi að kvíða þessari þróun, þvert á móti þýði færra fólk meiri lífsgæði. Blaðið telur einungis stjórnmalamenn hafi raunverulegar áhyggjur; færra fólk þýði að hagkerfi landa skrepur saman, sem á móti kallað á minni útgjöld til hernaðarmála og gefur ríki minna vægi í heimsmálunum. „Venjulegt fólk getur

látioð sér fátt um finnast. Það sem skiptir máli er hvað hver einstaklingur hefur milli handanna, ekki landsframleiðslan sem slík.“

#### Framtíð arabía

Jawad Anani veltir fyrir sér efnahagslegri framtíð arabaríkja á vefsíðu al Jazeera. Hann segir allt hafa verið á fleygiferð í heiminum að undanförnu; dalurinn sé að sækja í sig veðrið á ný, evrópsku hagkerfin virðist veikburða og viðkvæm. Mögulega

sé farið að hægjast á hinum gríðarlega hagvexti sem einkennt hafi Indland og Kína. Arabaríkin hafi hins vegar algerlega staðið í stað,

„Allt úlit er fyrir að Bandaríkin muni enn á ný styrkja stöðu sína sem volvugasta ríki veraldar í efnahagslegu tilliti,“ segir Anani og bætir við. „Næstu fimm ár mun koma í ljós hvort arabaríkin, frá Norður-Afríku til Íraks, geti snúið vörn í sókn og komið skikkan á efnahag sinn. Eins og svo oft áður mun þó pólitík koma til með að spila þar stærsta rullu.“

TITLAGUFÉLAG: 365 – prentmiðar RITSTJÓRN: Hafliði Helgason RITSTJÓRN: Björgvin Guðmundsson, Eggert Þór Ávalsteinsson, Hólmsfríður Helga Sigurðardóttir AUGLÝSINGASTJÓRN: Jónína Pálsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skatthalð 24, 105 Reykjavík ADALSIÐMI: 550 5000 SÍMBRÉF: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@markadurinn.is og auglysingar@markadurinn.is VEFFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðar PRENTVÍNNSLA: Isafoldarprentsþjóða ehf. DREIFING: Pósthúsíða ehf. dreifing@posthusid.is Markaðurinn er dreift ókeypis með Fréttablaðinu

# Helgislepju af forvörnum fyrirtækja!

## ÖRUGG FYRIRTÆKI

höfðu ekki verið gerðar.

Fyrirtæki læra mest af því að heyra reynslusögur annarra fyrirtækja, bæði þar sem vel hefur tekist og þar sem betur hefði mátt standa að málum. Tílgangur átakssins er fyrst og fremst að veikja athygli á þessum málum í fyrirtækjum og sýna fram á mögulegan ávinnung fyrirtækja af meiri forvörnum.

Mörg dæmi má taka um fyrirtæki sem hafa sinnt sínum forvarnarmálum af mikilli prýði og

uppskorið ríkulega. Þannig var til að mynda með málningarverksmiðjuna Hörpu. Þegar eldur kom upp í nýrri verksmiðju fyrirtækisins á Ártúnshöfða fyrir fáeinum árum kom í ljós hversu góðar eldvarnir fyrirtækisins reyndust ábatasamar fyrir það. Fyrirtækinu hafði verið skipt upp í eldhólf og brunavörnum verið fylgt í hvívetna og þess vegna náiðist að afmarka eldinn við einungis einn hluta byggingarinnar. Það þýddi síðan að fyrirtækið gat áfram þjónað flestum viðskiptavinum sínum fljótega eftir brunann.

Þegar starfsmenn tileinka sér öryggi á vinnustað, minnkar það líkur á slysum og skemmdum á munum fyrirtækisins sem eykur síðan framleiðni. Þá hefur komið í ljós að starfsmenn sem tileinka sér öryggi á vinnustað eru líklegri til að yfirfæra það á frítímann. Loks hefur fyrirtæki sem helgar sig forvörnum jákvæðari ímynd á markaði.

Pór Sigfússon, forstjóri

**Þegar starfsmenn tileinka sér öryggi á vinnustað, minnkar það líkur á slysum og skemmdum á munum fyrirtækisins sem eykur síðan framleiðni... Loks hefur fyrirtæki sem helgar sig forvörnum jákvæðari ímynd á markaði.**

## SPÁKAUPMÁÐUR

## Draumur að hafa Straum

Ég vona að ekki hafi nokkrum lifandi manni dottið í hug að hlusta á mig þegar ég fór að fabúlera um að maður ætti að minnka stöðuna á markaðnum.

Ég bara skil ekki hvað kom yfir mig, enda fór ég ekki að eigin ráðum sem betur fer. Sala Straums á bréfumum í Íslandsbanka hefur aldeilis hleypt lífi í þetta allt saman á ný. Ég fresta því öllum áætlunum mínum um að draga úr fjárfestingum á innlendum hlutabréfamarkaði og hana nú.

Petta er bara svo einfalt. Enginn þessara stóru mun tíma að leyfa markaðnum að lækka svo nokkru nemi. Íslandsbanki fer á fullt með Karlí Werners og Baugi, meiri kraftur fer í allt hjá bankanum. Þetta var bara fyrsta skrefið í stærri fléttu. Jón Ásgeir á eftir að auka hlut sinn í bankanum þegar fram líða stundir. Mér finnst það dálđið fyndið í ljósi þess að hér gekk maður undir manns hönd til að koma í veg fyrir að hann eignaðist hlut í nokkrum fyrirtækjum. Tryggingamiðstöðinni, Íslandsbanka og Flugleiðum. Hvar er hann nú? Sjóvá, Íslandsbanka og FL Group. Svona eru örlögum oft gráglettin og ekki skrýtið að Styrmir sendi SOS-skeyti í leiðurum til hins ónefnda og þessara þriggja sem eftir eru sama sinnis.

Ég spái því að Karl Werners kaupi hlut í FL Group og Baugur meira í Þætti. Svo spái ég því að Ólafur Ólafsson eigi eftir að kaupa einhverjar eignir af FL Group, sennilega fraktflugið. Ég held að farþegaflugið sé ekki til sölu. Hannes ætlað að fara með það módel miklu lengra. Hann hættir ekki fyrr en hann er með stærsta flugfélag í Evrópu í höndunum, og hættir þá sennilega ekki heldur.

Straumur er líka búinn að gera góðan díl. Innleysa helling á sölnuni í Íslandsbanka og óskráðu eignunum til Baugs. Straumur getur því farið á fullt í erlend verkefni með Björgólfí Thor. Svo eiga Bjöggarnir það alltaf uppi í erminni að slá saman Landsbankanum og Straumi. Ég spái því fyrir pásku eða um páskana, því þeir nota gjarnan langar helgar til að klára slík viðskipti.

Það verður alla vega engin lognmolla á næstunni og þegar hann blæs, fer ég út með flugdrekkinn minn og græði á tá og fingri.

Spákaupmaðurinn á horninu.

Morgunverðarfundur Intrum 12. janúar á Grand Hótel

## Stenst greiðsluhegðun Íslendinga samanburð?

• **Hver er greiðsluáhætta á Íslandi í samanburði við önnur Evrópulönd?**

• **Hvernig er innheimta viðskiptakrafna í þínu fyrirtæki í samanburði við önnur fyrirtæki?**

• **Hver er greiðsluáhætta í helstu útflutningslöndum Íslendinga?**

Þessum spurningum og fleiri verður svarað á Grand Hótel **kl. 8.00 þann 12. janúar** á morgunverðarfundi með Stefan Schär, sérfræðingi frá Intrum Justitia í Sviss. Kynntar verða áhugaverðar niðurstöður viðamikillar könnunar á greiðsluhegðun í Evrópu sem gefa góða mynd af greiðsluáhættu á Íslandi og öðrum Evrópulöndum.

Intrum framkvæmir á hverju ári alþjóðlega könnun á greiðsluhegðun Evrópuþjóða. Könnunin nær til yfir 9.000 fyrirtækja í 23 löndum og leggur grunninn að svokallaðri **Greiðsluhegðunarávísitölu Evrópulanda** eða „European Payment Index“ ásamt ýmsum samanburðarskýrslum fyrir einstök lönd.

Könnunin var síðast gerð hér á landi árið 2004 og verður endurtekin á næstu vikum. Þá gefst íslenskum fyrirtækjum kostur á að taka fullan þátt í könnuninni, en með því geta stjórnendur íslenskra fyrirtækja kallað eftir samanburðarskýrslum, „Payment Index - Benchmark Report“ fyrir sitt fyrirtæki og boríð útlánastýringu og greiðsluhegðun sinna viðskiptavinahópa saman við meðaltal hjá öðrum fyrirtækjum á Íslandi eða í hverju hinna 23 Evrópulanda sem þátt taka í könnuninni.

### Dagskrá:

08:00 – 08:30	Opið morgunverðarhláðborð
08:30 – 08:40	Sigurður Arnar Jónsson, forstjóri Intrum á Íslandi setur fundinn
08:40 – 09:10	Stefan Schär – Country Reports Risk Index
09:10 – 09:30	Hlé
09:30 – 10:00	Stefan Schär – European Payment Index, Benchmark Report
10:00 – 10:30	Hákon Stefánsson hdl. – Greiðsluhegðun og mikilvægi upplýsinga um greiðsluhegðun hérlandis og erlendis

### Erindi flytja:

Stefan Schär, European Payment Survey Specialist.

Stefan er sérfræðingur hjá alþjóðadeild Intrum Justitia í Sviss og stýrir framkvæmd kennana á greiðsluhegðun í yfir 23 Evrópulöndum.

Hákon Stefánsson hdl., forstöðumaður hjá Intrum á Íslandi.

Hákon stýrir ráðgjafasviði Intrum og þekkir vel mikilvægi þess að kynna sér til hlitar greiðsluáhættu í viðskiptum.

Áhugasamir skrái þátttöku á póstfangið morgunfundur@intrum.is.  
Aðgangur er ókeypis.



Stefan Schär, sérfræðingur Intrum Justitia í Sviss.

## AURASÁLIN

# Ömurleg áramót

**Áramótin hjá Aurasálinni** voru ömurleg og raunar með þeim verstu sem hún hefur upplifað. Ekki svo að skilja að þetta hafi verið eitthvað mjög ólíkt því sem gengur og gerist á íslenskum heimilum eða að áramótin hafi verið mjög frábrugðin þeim hefðum og venjum sem skapast hafa í fjölskyldu Aurasálarinnar gegnum árin.

**Það var kalkunn í matinn** og ágætt rauðvín með, heimalagaður í eftirrétt og kaffi og konfakr aftir matinn. Svo var konfekt og snittur yfir hinu stórfenglega áramótaskaupi og svo var skotíð upp flugeldum fyrir hundrað þúsund kall eða svo. Það voru svo sem ágætir gestir hjá Aurasálinni líka. Foreldrar Aurasálarinnar og systkini, tengdaforeldrarnir mættu og félagarnir úr bridsklúbbnum. Það var djammað fram eftir morgni og fólk hafði á orði að það hefði skemmt sér vel.

**Og Aurasálín** stóð í þessari meiningu líka. Pangð til í gær. Þá kom í ljós að áramótin hjá Aurasálinni voru hörmung.

**Eitthvað lið í KB banka** eyðilagði gjörsamlega áramót Aurasálarinnar um alla framtíð. Í partið hjá þeim var ekki bara dýrindismatur á böðstólum og nóg af brennivíni heldur var búið að koma fyrir beinagreind af risaeðlu sem skrauti og Tom Jones tróð upp. Og ekki nóg með það heldur skilst Aurasálinni að allir bankastjórar landsins hafi sameinast um að grýta í hann nærbuxunum sínum við mikinn fognuð viðstaddir.

**Heima hjá Aurasálinni** fór enginn úr nærbuxunum - nema Aurasálín sjálf. Og það var ekki fyrr en hún fór að sofa - og þá meira að segja fór hún í náttbuxur í staðinn. Það var nú ekki meiri spenna á gammálskvöld hjá Aurasálinni.

**Það er ágætt að fá fréttir** af því hvernig bankastjórar, Bakrabræður og aðrir stórbokkar halda partí. Það minnir fólk eins og Aurasálina á það hversu léttvægar, tilbreytingarsnauðar og hversdagslegar jafnvæl mestu stórháttíðir þeirra eru. Ef ekki hefðu fengist fréttir af Tom Jones-partínu hjá bankaliðinu þá hefði Aurasálín kannski haldið að það hefði ekert verið að áramótunum hjá henni. Guðlaun fyrir að losna undan þeirri sjálfsblekkingu.

**Næstu áramót mega ekki** misheppnast svona hryllilega. Þá verður ekki bara fengin risaeðlubeinagrind í partið heldur verður henni skotið upp með flugeldunum. Og það verður enginn útbruninn ellismellur að syngja - nei takk. Rolling Stones - ekkert minna. Og staðurinn: Buckingham-höll!

# Í sama starfi á tímum mikillar þróunar

Árni Guðmundsson hóf að stýra Lífeyrssjóði sjómanna strax að loknu lögfræðinámi. Hann hefur fylgt sjóðnum gegnum mikið breytingaskeið og stýrir nú Gildi sem varð til við sameiningu sjóðsins við Lífeyrissjóðinn Framsýn. Úr varð þriðji stærsti lífeyrissjóðurinn.

Lífeyrissjóðirnir hafa átt góða daga undanfarin þrjú ár eftir að markaðir tóku við sér að ný eftir stutt samdráttarskeið. Íslendingar búa vel, þegar horft er til lífeyriseignar og sjóðurinn sem bjóðin ávaxtar í gegnum lífeyriskerfið er kominn yfir þúsund milljarða. Til lengri tíma litlð skiptir miklu að sjóðirnir séu vel reknir og skili góðri ávöxtun.

Sameining lífeyrissjóða er óhjákvæmileg, ef hámarka á árangurinn, Árni Guðmundsson, er framkvæmdastjóri Gildis sem varð til þegar Lífeyrissjóður Sjómanna og Lífeyrissjóðurinn Framsýn sameinuðust. Gildi byrjar vel. Árið að baki gott og sjóðurinn var valinn besti íslenski lífeyrissjóðurinn af IPE sem er evrópskt tímarit sem fjallar um lífeyrissjóði í Evrópu og fjárfestingar þeirra. „Gildi er þriðji stærsti lífeyrissjóðurinn og þeir þrír stærstu eru langstærstir. Lífeyrissjóður sjómanna var lítill sjóður þegar horft er til fjölda greiðenda, þótt hann ætti miklar eignir. Sameiningin snrist um tryggingafræðilega stöðu og hagkvæmni. Við vorum til dæmis með einn mann í eignastýringu sem er ekki skynsamlegt á flóknum markaði, þótt árangurinn hafi verið frábær.“ Árni segir eignastýringuna hafa eflst verulega við sameininguna. Vaxandi örorka og hærri lífaldorð þyngir byrðar lífeyrissjóðanna. Örorkan kemur misjafnlega niður og hlutfallið er hátt hjá Gildi miðað við margar aðra sjóði.

„Lífeyrissjóðir sem eru með hátt hlutfall örorku eru ekki samkeppnishæfir og burfa að skila miklu betri ávöxtun til að geta boðið sambærileg réttindi. Hins vegar er vakning gagnvart þessum málum og það að skipa nefnd og útluta fjármunum til þeirra sjóða sem bera haestu örorkuna. Ég er mjög sáttur við þá þróum og þó þessi lausn leysi ekki allan vanda, þá

**Árni Guðmundsson**  
Starf: Framkvæmdastjóri Gildis  
Fæðingardagur: 19. maí 1956  
Maki: Margrét Halldórsdóttir  
Börn: Halldórf. 1984, Elín f. 1988, Guðmundur Órn f. 1991

Íslenski markaðurinn hefur gefið vel af sér og luxusvandamálin láta á sér kræla. „Við erum nettóseljendur á íslenskum bréfum, en eigin hækkar alltaf. Maður kvartar ekki yfir hækuninni, en hún verður til þess að við erum við topp þess sem við megum eiga.“ Hann segir sjóðinn hafa notið þess að hafa haft hlutfallslega hátt hlutfall á innlenda markaðnum. Lífeyrissjóðirnir hafa reynst geysilega mikilvægir við uppbryggingu og sókn fyrirtækja. „Ég tel að það megi rýmka heimildir sjóðanna til fjárfestinga og að ekki þurfi að binda jafn mikið í 10g. Fjárfestingarstefnan sjóðanna sjálfra myndi bannig ráða meiru og ég held að umgjörð og eftirlit sé með þeim hætti að þetta þurfi ekki að vera niðurnjörvað í lög. Ég hef trú á því að þetta muni gerast.“

Árni hefur verið allan sinn starfsferil að sýsla við lífeyrismál. „Ég byrjaði hjá Tryggingastofnun ríkisins eftir að ég lauk námi í lögfræði sem var með Lífeyrissjóð sjómanna í rekstri. Síðan flutti sjóðurinn út úr stofnuninni, bannig að ég var búinn að vera með Lífeyrissjóð sjómanna í 23 ár þegar Gildi varð til við sameininguna á síðasta ári.“ Árni segir að hann hafi ekki haft hug að praktísara lögfræði. „Í náminu sá ég ekki fyrir mér að ég vildi fara í lögmennsku. Tilviljanirnar ráða því oft hvar maður lendir og mér var boðin sumarvinna sem þróaðist í bessa átt og ég sé ekki eftir því. Þó maður sé búinn að vera í sama starfinu þennan tíma, þá hefur þetta breyst allt svo mikið á þessum tíma.“

Lífeyrissjóðirnir hafa gjörbreyst og eflst til mikilla muna á þessu tímabili. „Fjármálamarcaðurinn og umgjörð hans er



**ÖFLUGUR SJÓÐUR** Árni Guðmundsson, framkvæmdastjóri Gildis, segir stjórn sjóðsins hiklaust gera athugasemdir líki henni ekki starfshættir fyrirtækja sem sjóðurinn fjárfestir í. Slíkum athugasemduum sé undantekningarálaust vel tekið.

MARKAÐURINN/HEIÐA

hefði mátt gera hlutina öðruvísi.“

Árni segir að þegar IPE valdi sjóðinn bestan íslenskra lífeyrissjóða hafi legið til grundvallar nokkrir þættir. Skýr og vel mótuð fjárfestingarstefna sem skilað hafi framúrskarandi ávöxtun. „Pá var einnig nefnt að Gildi hefur verið leiðandi í að móta nýtt réttindakerfi sem er aldurstengt. Þetta kerfi er verið að taka upp hjá öðrum lífeyrissjóðum. Þetta eru þættir sem nefndir eru í umsögninni og við erum mjög stoltir af því.“

Útlit er fyrir að þeir sem nú eru á fyrri hluta starfsevinnar muni njóta fjárhagslegs öryggis á efri árum. „Þeir ættu að vera í góðum málum. Réttindin hanga saman við það sem menn greiða í sjóðina og réttindin eru eftir því misjöfn. Fyrir ungu fólk blaðir við allt annar heimur en fyrir þeim sem byrjuðu seint að borga og greiddu kannski ekki af fullum launum sínum.“

Árni er mikill íþróttáhugamaður og harður KR-ingur. Hinn heimþóllurinn er Stamford Bridge, en Chelsea hefur verið uppáhaldslið í áratugi. Hann keppti í körfubolta og fótbolta. „Ég er búinn að vera á kafi í íþróttum frá því ég man eftir mér og er enn, spilaði með KR og IS í körfubolta og KR í fótbolta.“

Hann segir starfið þess eðlis að hann sé vakinn og sofinn yfir því. „Sem betur fer finnst mér það mjög skemmitilegt.“ Árni segist hafa verið að fíkra sig áfram með golf sem er einmitt íþrótt sem er gott að stunda þegar lífeyrisgreiðslur eru farnar að berast. „Ég er kominn með þá stórhættulegu bakteríu.“ Íþróttin er tímafrek. „Ég bý nú reyndar rétt hjá vellinum á Seltjarnarnesi og hann er níu holur svo það tekur ekki voðalega langan tíma að hlaupa einn hrинг, næ því jafnvæl fyrir vinnu á morgnana. Ég er vanur boltaíþróttum og hélt það væri lítið mál að eiga við minni bolta.“

segir Árni og viðurkennir að glíman við litla boltann reyni oft á þolinmæðina.

## HÁDEGISVERÐURINN

**Með Árna Guðmundssyni**  
framkvæmdastjóra Gildis

### Hádegisverður fyrir tvö

á Apótekinu

Lauksípa með

brauðteningum

Kjúklingasalat með

Madrassósu

Drykkir

Vatn og Kaffi

Alls krónur xxxxxxxxx



# Humarhúsið

Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • humarhusid.is

# Kapitalisminn ekki alls staðar sigursæll

„Mesta sigurstund kapitalismans er hættustund hans,“ segir í upphafi bókar Hernando de Soto.

„Kapitalisminn á erfitt uppdráttar utan Vesturlanda, ekki vegna þess að alþjóðavæðingin hafi brugðist heldur vegna þess að þróunarlöndum og fyrrverandi kommúnistaríkjum hefur ekki tekist að „alþjóðavæða“ fjármagn heima fyrir,“ segir hagfræðingurinn Hernando de Soto

frá Perú í bókinni Leyndardómur fjármagnsins (The Mystery of Capital) sem búið er að gefa út á íslensku.

Það er Rannsóknarmiðstöð um samfélags- og efnahagsmál (RSE) sem stendur að útgáfu bókarinnar á Íslandi og er þetta fyrsta fræðiritið sem RSE gefur út. Í bókinni er leitast við að svara spurningunni sem sett er fram í undirtíli bókarinnar: Hvers vegna er kapitalisminn sigursæll á Vesturlöndum en bregst hvarvetna annars staðar.

Hagfræðingarnir Birgir Þór Runólfsson og Ragnar Árnason

skrifa inngang bókarinnar. Þar segja þeir að bókin fjalli á yfirborðinu fyrst og fremst um vandamál þróunarlanda. Hún eigi engu að síður erindi til okkar sem búum í ríkari löndum. Í fyrsta lagi bendi hún okkur á atriði sem geta skipt sköpum um hvort viðleitni okkar til að hjálpa þróunarlöndum til bjargálna, og þar með okkur sjálfum, skili árangri eða ekki. Þessi viðleitni hafi kostað stórfé og gerir enn, en hefur til þessa sorglega litlu skilað.

**FRAMLEIÐNARA MARKAÐSHAGKERFI**  
„Sem fyrr er getið er séreignarrétt-

urinn forsenda markaðsviðskipta og því sjálfur grundvöllur kapitalismans. Í hagfræði hafa á síðustu áratugum verið færð að því sterkt rök að því betri og fullkomnari sem séreignarrétturinn sé þeim mun skilvirkara og framleiðnara verði markaðshagkerfið og öfugt; því veikari sem séreignarrétturinn sé þeim mun óskilvirkara og óframleiðnara verði markaðshagkerfið. Samkvæmt þessu er ástæðunnar fyrir langvarandi fátækta og örþingið, ekki síst í löndum sem búa við gnött náttúruauðlinda, fyrst að leita í eignarréttarkerfinu,“ segja Ragnar og Birgir í inngangi bók-



**LEYNDARDÓMUR FJÁRMAGNSINS**  
í bókinni er varpað ljósi á leiðir til að láta kapitalismann skila ábáta til þess fólks sem hingað til hefur talist til fórnarlamba hans. arinnar.

Árni Óskarsson þýddi bókina. Hún fæst í bókabúðum og í bóksölu Andríkis á andriki.is.



FLUGSTÖÐ LEIFS EIRÍKSSONAR

## Fimm milljarða stækkuun

Farþegum fjölgar í Keflavík

Farþegum um Flugstöð Leifs Eiríkssonar fjöldaði um ellefu prósent á árinu 2005 miðað við árið 2004, eða úr rétt rúnum 1.637 þúsund farþegum í tæpa 1.817 þúsund farþega. Fjölgun farþega til og frá Íslandi nemur rétt tæpum ellefu prósentum milli ára, en farþegum sem millilenda hér á landi á leið yfir Norður-Atlantshafið fjöldaði um þrettán prósent.

Í tilkynningu kemur fram að þetta sé í samræmi við farþegaspá sem breska fyrirtækið BAA Plc., sem rekur stærstu flugvelli í Bretlandi og viðar, gerði í upphafi árs 2005. Í þeiri spá sé jafnframt gert ráð fyrir að farþegafjöldi muni fara í 3,2 milljónir árið 2015. Skipulagssérfræðingar BAA horfi til ýmissa þáttu sem áhrif hafi svo sem hagvaxtar á Íslandi, fargjalda, markaðssóknar og vinsælda Íslands sem áningarstaðar ferðafólks.

Til að bregðast við þessum aukna farþegafjölda verður flugstöðin stækkuð umtalsvert. Verkið, sem verður framkvæmt í tveimur áföngum, er þegar hafið og áætlað að því ljúki vorið 2007. Gert er ráð fyrir að fjárfestingar verði hátt í fimm milljarðar króna á þessum tíma, að meðtöldum tækjum og búnaði.

Foton/SIA

## TRÚNAÐARMÁL

### Viltu vita hvað starfsfólkini bínu finnst?

Könnunin **Fyrirtæki ársins 2006** fer senn að hefjast og um leið gefst stjórnendum frábært tækifæri til að kanna hug starfsmanna sinna til vinnustaðarins. **Pátttaka í könnuninni er ekki bundin við félagsaðild að VR.** Öll fyrirtæki, stór og smá, geta skráð sig til þátttöku.

Niðurstöður könnunarinnar gefa glögga mynd af því hvernig starfsfólkini líður á vinnustaðnum sínum og viðhorf til nokkurra lykilatriða eru könnuð, m.a. til starfsanda, vinnuskilyrða og trúverðugleika stjórnenda. **Niðurstöðurnar er síðan hægt að nýta til að gera vinnustaðinn enn betri** og móta markvissa og árangursríka starfsmannastefnu.

Gallup annast framkvæmd könnunarinnar og niðurstöður verða kynntar í maí.



#### FYRIRTÆKI ÁRSINS 2006

Frestur til að skrá fyrirtæki til þátttöku er til 20. janúar 2006. Yfir 300 fyrirtæki nýttu þetta tækifæri í fyrra. 20 efstu fyrirtækin í könnuninni hljóta nafnbótina Fyrirmeyndarfyrirtæki 2006. Nafnbótinni fylgir leyfi til að nota þetta merki á kynningarefn fyrirtækisins í eitt ár. **Nánari upplýsingar í síma 510 1700 og á www.vr.is**

Starf okkar  
eflir  
þitt starf

**VR**

## Tímon hluti af HLaun

Tölvumiðlun mun bjóða Tímon, tíma og verkskráningakerfi frá TrackWell, sem hluta af HLaun3 - staðlaðri heildarlausn í starfsmannamálum. Undirritaður hefur verið samstarfssamningur milli fyrirtækjanna um sölu og þjónustu á Tímon.

Kerfin verða sampætt í meira mæli en áður hefur verið gert og útbúin sérstök tenging á milli þeirra til að tryggja örugg samskipti og að stofnupplýsingum sé aðeins haldið við á einum stað. Áframhaldandi proun og sampætting kerfanna hefur að leiðarljósi aukið hagræði fyrir notendur, segir í fréttatilkynningu.



**FRÁ UNDIRRITUN** Jón Ingi Björnsson og Þórður Ingason frá TrackWell. Eggert Claessen og Daði Friðriksson frá Tölvumiðlun.



**LUKU NÁMSKEIÐI Í STJÓRNUN ÚTTEKTA** Högni Eyjólfsson og Ingólfur Sigmundsson frá VKS, Kristín Þórssdóttir frá Stiku, Margrét Sigurðardóttir frá Anza og Ólafur Róbert Rafnsson frá IMG ráðgjöf.

**memo**  
SKILTI & MERKINGAR

**STÖÐLUÐ SKILTI**

**201 301 302 303**

Upplýsingar í síma 557 2332  
[www.memo.is](http://www.memo.is)

## Geta stjórn- að úttektum

Fimm einstaklingar hafa nýlega lokið námskeiði í stjórnun úttekta samkvæmt nýjum staðli ISO27001:2005 um upplýsingaþryggi. Var námskeiðið haldið á vegum British Standards Institution (BSI) hjá BSI á Íslandi.

Námskeiðið er úr röð alþjóðlegra námskeiða sem haldin eru á Íslandi af BSI Management System. Þetta er fyrsta námskeiðið á Íslandi sem haldið er samkvæmt kröfum þessa nýja staðals en hann leysir af hölmi fyrri staðal. Prófið gefur alþjóðleg réttindi og er veitt til þriggja ára í senn.

## Ekkert blað í morgun?

Hringdu í  
**550 5000** og  
láttu okkur vita.

## FRÉTTABLAÐIÐ

- stærsti fjölmáðillinn

# STJÓRNENDUR FRAMTÍÐARINNAR

Okkar vinsælasta nám, Stjórnendur framtíðarinnar, er markviss stjórnenda- og leiðtogaþjálfun sem á annað hundrað stjórnendur, víðsvegar af landinu, hafa farið í gegnum á undanförnum árum.

Í náminu taka þáttakendur alþjóðlegt stjórnendapróf og vinna að margvíslegum verkefnum sem miða að því að efla þá sem leiðtoga og forystumenn.

Námið byggir á fræðilegum grunni en hagnýt uppsetning og þekking leiðbeinenda úr atvinnulifnu tryggir að námið nýtist þáttakendum strax.

PÓRSTEINN J.  
skapandi hugsun

„Námið fell vel að því svigrúmi sem ég hafði til náms og það virtist bjóða uppá það sem ég vildi helst leggja stund á. Það hefur staðið fullkomlega undir væntingum mínum og ég hef nú þegar getað nýtt mér nýja þekkingu í starfi mínu.“

**KARL G. KRISTINSSON, prófessor og yfirlæknir Sýklafraðideilda Landsspítala Háskólasjúkrahús. 2004**

„Námsfyrirkomulagið og viðfangsefnin hentuðu mér vel því auðvelt var að samræma þetta krefjandi stjórnunarstarfi.“

**SIGRÍÐUR JÓNSDÓTTIR, útibústjóri Íslandsbanka. 2004**

ÆGIR M. ÞÓRRISSON  
frammistöðustjórnun

MARÍA ELLINGSEN  
framkoma

„Reynsla IMG manna tryggir að námskeið þau sem valin eru til að efla stjórnendur sem leiðtoga eru hnitið, skemmtileg blanda af fræðilega þættinum og reynslusögum.“

**JÓN KR. GÍSLASON,  
starfsmannastjóri Össur hf. 2003**

„Í annasömu stjórnunarstarfi hentaði uppsetning námsins og tímasetningar mér mjög vel. Námið gat ég strax nýtt.“

**RÚNAR ÞÓR GUÐBRANDSSON,  
umdæmisstjóri VÍS – höfuðborgarsvæði. 2005.**

DAVÍÐ F. ODDSSON  
árangursríkt samstarf

HILDUR ELÍN VIGNIR  
stjórnun breytinga

Námið hefst í Reykjavík 14. febrúar og stendur fram í nóvember, í samstarfi við Endurmenntun Háskóla Íslands.

Nánari upplýsingar veitir Aðalheiður Ó. Guðmundsdóttir, adalheidur@img.is, sími 540 1000. www.img.is

**IMG  
RÁDGJÖF**



## Otti undir móðurfélag

Í byrjun janúar varð sú breyting á skipulagi Prentsmiðjunnar Odda hf. og dótturfélaga hennar að skilið var á milli eignarhalds og eignaumsýlu samstæðunnar annars vegar og framleiðslu- og verslunarstarfsemi hins vegar. Eignir hafa verið færðar yfir í nýtt félag Kvos hf. sem verður móðurfélag samstæðunnar, en framleiðsla prentgripa og verslunarrekstur verður í sjálfstæðum afkomueiningum. Þessar breytingar hafa engin áhrif á eignarhald samstæðunnar segir í tilkynningu, en forstjóri Kvosar hf. er Þorgeir Baldursson sem áður var forstjóri Prentsmiðjunnar Odda hf.

„Með því að skilja erlend umsvif og útrásarverkefni frá öðrum þáttum í rekstrinum og sameina á einu sviði gefst aukið svigrúm til að efla þennan þátt starfseminnar og búa hann undir að takast á við fleiri og enn stærri verkefni erlendis,“ segir í tilkynningu.

# Ágætur tími til að skipta um framkvæmdastjóra SA



„Ég held af ýmsum ástæðum að nú sé ágætur tími til framkvæmdastjóraskipta hjá SA, bæði fyrir mig og samtökin. Ég hef haft ómælda ánægju af þessu starfi og vil að lokum þakka öllum aðildarfyrirtækjum samtakanna fyrir að hafa fengið tækifæri til að vinna að málfnúnum íslensks atvinnulífs á þessum skemmtilegu uppgangs og umbrotatímum,“ segir Ari Edwald, fráfarandi framkvæmdastjóri Samtaka atvinnulífsins, í fréttabréfi samtakanna. Tekur hann við forstjórástarfi hjá 356 miðlum, sem gefa meðal annars út Markaðinn, í byrjun febrúar.

Ari segir eitt mikilvægasta, ef

**KVEÐUR SAMTÖK ATVINNULÍFSINS**  
Ari Edwald ritar kveðjupistil í fréttablað Samtaka atvinnulífsins, en hann mun taka við forstjórástarfi hjá 365 miðlum í febrúar.

ekki lang mikilvægasta, verkefni samtaka á borð við SA, sé að stuðla að vinnufríði, í samvinnu við aðra aðila á vinnumarkaðnum og stjórnvöld. Á því sviði hafi vel farnast á undanförnum árum. Kjarasamningar sem SA eigi aðild að nuna hafi gildistíma út árið 2007 eða lengur, en séu háðir forsendu um verðbólguþróun.

„Það hefur reyndar verið bjargföst trú okkar sem störfum fyrir SA, að æðsta markmið samtakanna sé að bæta lífskjör á Íslandi. Auk aðkomu að kjaramálum kemur það fyrst og fremst fram í tillöguglutningi samtakanna um umbætur á ýmsum svíðum þjóðlífssins, sem er ætlað að hafa jákvæð áhrif á samkeppnisstöðu Íslands, auka verðmætasköpun, framleiðni og samkeppni, en vinna gegn óhagkvæmni,“ segir Ari Edwald í kveðjupistli sínum.

## Strax keypti more... Mobilfunkzubehör GmbH

Strax Holdings hefur keypt allt hlutafé í more... Mobilfunkzubehör GmbH og dótturfélagi bess, more... International Ltd. Eftir kaupin starfar Strax í tú löndum í premur heimsálfum við ýmsa þjónustu sem tengist aukahlutum fyrir farsíma, svo sem dreifingu, pökkun, rekstur vefsíðna, vörubrún, birgðastýringu og fleira fyrir farsímafelög jafnt sem smásala.

Strax tók við rekstri more... þann 1. janúar

2006 og kemur félagið inn í rekstur Strax frá og með þeim degi. Samanlögg velta Strax og more... var samkvæmt fréttatilkynningu um 200 milljónir dollara á árinu 2005 og hagnaður fyrir fjármagnsliði og skatta um 3,5 prósent af veltu. Eru það tæpar 430 milljónir íslenskra króna miðað við gengi dollars í gær. Kaupin voru fjármögnum með nýju hlutafé í Strax og lántoku og er kaupverðið trúnaðarmál.

## Samskip fjölgar ferðum til Noregs

Flutningar Geest og Samskipa á milli Rotterdam og hafna við Óslóarfjörðinn hafa þrefaldast á síðustu tveimur árum. Hefur Geest, dótturfélag Samskipa, fjölgæð ferðum þarna á milli með því að gera samstarfssamning við Lys Line.

Í fréttatilkynningu kemur fram að frá áramótum hafa tvö 750 gámaeininga skip, Lys-Box og Lys-Point, annast siglingar tvisvar í viku milli Rotterdam og fjögurra hafna við Óslóarfjörð, Óslóar, Moss, Brevík og Kristiansand, auk þess sem hvort skipið hefur viðkomu einu sinni í viku í Fredrikstad og Larvik. Jafnframt mun annað skippanna hafa viðkomu vikulega í Hamburg, á leið frá Noregi til Rotterdam.

Haft er eftir Gerard de Groot, framkvæmdastjóra markaðssviðs Geest, að Samskip voru með sterka stöðu á þessum markaði og munu styrkja stöðu sína enn frekar með þessum samningi. Hann sé jafnframt sannfærður um að markaður sé fyrir aukna gámaflutninga milli Rotterdam og Noregs. Frá Rotterdam geti Geest boðið upp á flutninga um alla Evrópu, hvort sem er með lestum, fljótaprömmum, vöruflytningabilum eða skipum um Geest.



GERARD DE GROOT,  
FRAMKVÆMDASTJÓRI MARKAÐSSVIÐS GEEST

Hvað get ég gert  
fyrir þig?

Dekk • Bón og alþrif • Smurþjónusta • Bremsuklossaskipti • Peruskipti • Rúðupurkublöð • Rafgeymar • Sækjum og sendum

-20% afsláttur af heilsárs - og nagladekkjum

**BÍLKÓ** [bilko.is](http://bilko.is) Smiðjuvegi 34 | Rauð gata | Sími 557-9110

↳ Bón og alþrif	<b>á tilboði</b>
↳ Smurþjónusta	<b>á tilboð</b>
↳ Rafgeymar	<b>á tilboði</b>
↳ Sækjum og sendum	<b>10% afsl.</b>
↳ Bremsuklossaskipti	<b>gerum tilboð</b>
↳ Dekkjhótel	<b>2000 kr. 4 stk.</b>

Vaxtalausr léttgreiðslur!

## Einkamál

Við eyðum  
trúnaðargögnum

Efnamóttakan býður fyrirtækjum upp á sérhæfða og umhverfisvæna þjónustu. Rík áhersla er lögð á fullkomið öryggi og trúnað. Efnamóttakan í Gufunesi er opin virka daga frá 7.30 – 16.15.

Dæmi:

- Trúnaðarskjöl
- Filmur
- Tölvugögn



**Efnamóttakan hf**  
Spillum ekki framtíðinni

Við sækjum! S. 520 2220 [www.efnamottakan.is](http://www.efnamottakan.is)



Hátúni 10c • S: 562-8500 • Fax: 552-8819 • [www.mulalundur.is](http://www.mulalundur.is)

**Betra skipulag á nýju ári!**

...með skrifstofuvörum frá Múlalundi



# Samningur um gullnu fallhlífina

Hver er hugmyndin á bak við starfslokasamninga?

Yfirleitt eru starfslokasamningar eingöngu gerðir við framkvæmdastjóra eða forstjóra fyrirtækja. Þessi aðilar hafa, stöðu sinnar vegna, gjarnan burft að beita sér af ákveðni og festu innan fyrirtækja sinna og utan. Þeir eru gjarnan harðir í horn að taka og verða sér óhjákvæmilega oft úti um óvini þótt þeir njóti vissulega álits og viðurkenningar um leið.

Meginhugsunin með starfslokasamningum, þar sem kveðið er að um rausnarlegar greiðslur, er sennilega sú að pessir aðilar eiga oft á tíðum erfitt með að stökkva aftur inn í samþærileg störf, eða starf við hæfi, eins og það er gjarnan orðað. Þá hefur það færst í vöxt að æðstu stjórnendur viki nánast fyrirvara laust ef eigenda skipti verða á fyrirtæki. Það er því sjálfssögð varúarráðstöfun, af hálfu manna sem ráðast til framkvæmdastjórnar, að búa með pessum hetti um hnútana. Þetta kallast gjarnan "gullin fallhlífi" í daglegu fyrirtækjatali.

Þess ber þó að geta að laun æðstu stjórnenda eru sjaldnast skorin við nögl enda er það með þeim rökum að sú áhætta, sem nefnd er að ofan, vofi yfir hverja stund. Að margra mati er það næg umbun, og þykir mörgum að æðstu stjórnendur gangi þessa dagana til starfa bæði með axlabönd og belti sér til fulltingis.

Hve lengi hefur tíðkast að gera starfslokasamninga á Íslandi?

Mér vitanlega hefur ekki verið gerð nein úttekt á þessu fyrirbæri hérlandis. Stjórnendur hafa í gegnum alla mannkyns-sögu verið hvattir til að ljúka störfum hjá fyrirtækjum og stofnunum af ýmsum ástæðum og með ýmsum hætti. Það er þó ekki fyrr en á síðari árum að samningar sem pessir hafa komist í hámaeli hérlandis, bæði vegna upplýsingaskylldu gagvart hluthöfum og þess að algengara er en áður að rótgrónir forstjórar flytji sig um set eða ljúki störfum langt fyrir aldur fram. Þessi auknin hreyfanleiki bendir til þess að það hafi kólnað á toppnum og því ekki óeðilegt að þeir sem ráðast til slíkra starfa geri ráðstafanir í formi viðbótar við ráðningarsamninga sína, sem oft eru nefndir starfslokasamningar.

Hvaða spil hefur starfsmaðurinn á hendi þegar gerðir eru starfslokasamningar?

Hann hefur til sölu þá þekkingu eða aðra vitnesku sem hann býr yfir og skuldbindur sig um leið til að aðrir en fyrverandi vinnuveitendur muni ekki njóta hennar um tiltekinn tíma eða framvegis.

Sumir halda því fram að þegar starfslokasamningar séu gerðir sé um einhvers konar samtryggingu stjórnarmanna og stjórnenda að ræða (ef þú gerir vel við mig mun ég gera vel við þig).

Hver er þín skoðun á því?

Báðir aðilar búa yfir þekkingu um hinn og/eða athafnir eða athafnaleysi eftir atvikum.

Pessa vitnesku eða þekkingu er hægt að verðleggja eins og allt annað undir sólinni og er ekkert óeðilegt að aðilar semji um endurgjald fyrir það. Það er ekkert óeðilegt við slíka samninga, komi til slíta á samstarfi eða samvistum eftir atvikum, og er raunar alþeikkt á öllum svíðum mannlegra samskipta. Benda má að uppsagnarákvæði kjarasamninga eru samningar um gagnkvæmt tillit samningsaðila vilji annar eða báðir slíta því. Þeir starfslokasamningar sem hafa verið til umræðu í atvinnulífinu að undanförnu eru einfaldlega útvíkkun, með fullu samþykki samningsaðila, á því fyrirkomulagi.

Væri ekki eðilegast ef um háar fjárhæðir er að ræða að bera starfslokasamninga undir hlutahafund?

Nú er það svo að forstjórar fyrirtækja eru ráðnir af stjórnnum fyrirtækja (sem eru kjörnar af hluthöfum) til að fara með m.a. dagleg fjármál þess. Þeir hafa yfirleitt líka heimild til þess að binda félagið í umboði stjórnar.

Þetta umboð getur þó verið takmarkað við hugtök eins og "eðileg", "umtalsvert" og "meiri háttar" allt eftir því hvað tíðkast í viðkomandi fyrirtæki eða samkvæmt eðli mális.

Það er í þessu sambandi mikilvægt að benda á þá skyldu stjórn, sem væntanlega eru kjörnar af hluthöfum, að gæta hagsmunu hluthafna í hvívetna og sjá til þess að forstjórar geri ekkert sem skaðað getur hagsmuni þeirra, fjárhagslega eða síðferðislega.

ÓKEYPIS REYNSLUTÍMI Á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner



LAUNAKJÖR STJÓRNENDA FL GROUP ERU NÚ Í BRENNIDEPLI.

## Samningar um starfslok í brennidepli umræðunnar

Umræður um starfslokasamninga gjósa reglulega upp hér á landi og núna síðast í sambandi við FL Group. Ísland er ekkert sérstakt að því leyti segir Águst Agnarsson. Kjör æðstu yfirmanna er heitt málefni í öllum löndum sem við berum okkur helst saman við.

Engar samanteknar tölur eru til um starfslokasamninga nema þær sem snúa að ríkinu og almennum hlutafélögum. Í svari Daviðs Oddssonar, fyrverandi forsetisráðherra, við spurningum Jóhönnu Sigurðardóttur kemur fram að á árunum 1995-2002 voru gerðir 285 starfslokasamningar við starfsmenn stofnana og fyrirtækja í eigu ríkisins.

Þeim samningum sem gerðir eru við stjórnendur má skipta í tvennt. Annars vegar er um að ræða þá sem gerðir eru ef viðkomandi segir upp eða er sagt upp. Hins vegar eru þeir sem gerðir eru við stjórnendur sem hafa átt langan feril hjá stofnum eða fyrirtækjum. Út frá þessu er hægt að túlka hluta þess eftirlaunafrumvarps sem starfslokasamninga og þá kæmi í ljós að ríkið ætti stóran hluta af þeim samningum sem hafa verið gerðir, hvort sem miðað er við fjölda samninga eða þá fjárhæð sem borguð er vegna slíkra samninga. Einfaldir nývirðisrekningar á eftirlaunajörum ráðherra og annarra æðstu embættismanna ríkisins sýna að þeir eru allt að 90 milljón króna virði. Forsendur í því samræmi eru að eftirlaunin hækka til jafns við sitjandi ráðherra og embættismenn og vaxa því umfram verðbólgu og að um kaupmáttaraukningu er að ræða. Meðalævilíkur samkvæmt hagstofunni eru 78,8 ár sem gera þá 0,7 X 990 (laun forsetisráðherra) X 18,8. Þessi upphæð er svo afvöxtuð með raunávöxtun ríksisskuldabréfa.

Starfslokasamningar hafa verið tölvert í um ræðunni upp á síðkastið og sitt sýnist hverju í þeim málefnum. Stjórnmalamenn reyna að ná óldu óánægju almennings og koma með alls kyns tillögur að lögum til að koma í veg fyrir að stjórnarmenn og stjórnendur geti ákvæðað laun starfsmanna sinna. En eru lagasetningar lausnir? Fyrirtækjastjórnendur benda á skaðsemi þess að setja lög á fyrirtæki. Löginn gætu orðið til þess að skaða samkeppnisstöðu íslenskra fyrirtækja vegna þess að starfslokasamningar ganga fyrst og fremst út á það að laða að og halda í færa stjórnendur.

**Margir hafa bent á að réttast væri að leggja starfslokasamninga og aðra launasamninga við yfirmenn fyrir hluthafafund. Rökin á móti því eru að það er ekki auðvelt að kalla saman hluthafafund.**

Vel er hægt að færa rök fyrir því að eftirlaunaskipti sem gerður var fyrir ráðherra og þingmenn sem starfslokasamningur og tiltölulega auðvelt að nývirða þær greiðslur sem pessir fyrverandi stjórnmalamenn muni fá og hlaupa þær á nokkrum tugum milljóna á mann.

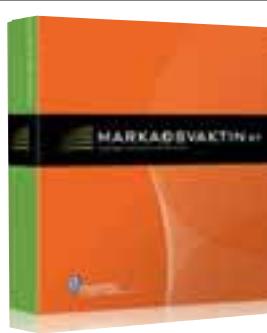
Þegar horft er á starfslokasamninga skiptir máli hvers konar fyrirtæki það er sem á í hlut sem gerir samninginn. Ef um einkahlutafélag er að ræða er fráleitt að ríkið hafi afskipti af því hvernig það semur við starfsmenn sína. Slíkt myndi vera á skjön við eitt af meginmarkmiðum laga og reglna, það er að segja að vernda eignarétt einstaklinga.

Þegar um almenn hlutafélög er að ræða sem skráð eru á markaði horfir málid aðeins öðruvísi við. Margir hafa bent á að réttast væri að leggja starfslokasamninga og aðra launasamninga við yfirmenn fyrir hluthafafund.

Rökin á móti því eru að það er ekki auðvelt að kalla saman hluthafafund. Einnig er bent á að sú stjórn og þeir stjórnendur sem settir eru yfir fyrirtæki séu þeir aðilar sem treyster til að stjórn og taka þær ákvæðanir sem best tryggja hag fyrirtækisins.

Það hefur lengi tíðkast að gera starfslokasamninga við embættismenn á Íslandi og sumir þessara samninga eru þannig upp byggðir að eftirlaunabeginn fær ákvæði hlutfall af þeim launum sem eftirmaður hans í starfi fær. Þegar netbólan stóð sem hæst í byrjun nýs ársþúsunds höfðu hluthafar nokkurt umburðarlyndi fyrir ofurlaunasamningum sem gerðir voru við stjórnendur. Margir trúðu því að efnahagur heimsins væri að gagna inn í nýtt tímabil þar sem verð á fyrirtækjum væri ekki að stöðugu flökti heldur væri nánast alltaf á uppleið. Annað hefur komið á daginn og fyrirtæki huga meira að lækkun kostnaðar með tilheyrdingu hagræðingu og uppsögnum. Þær ákvæðanir sem stjórnendum er treyst til að taka eru oft miklu stærri og mikilvægarí en þær sem snúa að launamálum yfirmanna.

**Markaðsvakin - Veist þú hvað er að gerast á markaðnum í dag?**



ÓKEYPIS  
REYNSLUTÍMI  
Á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

mentis HUGBÚNADUR

Sigtuni 42 105 Reykjavík Sími 570 7600 info@mentis.is

# ÚTSALA

MEIRA EN 700 VÖRUTEGUNDIR MED ÓTRÚLEGUM AFSLÆTTI  
ALLT AÐ 75% AFSLÁTTUR

HLJÓMBORD með allt að 70% afslætti  
POTTAR og PÖNNUR með 30-50% afslætti  
Amerískir KÆLISKÁPAR með miklum afslætti  
NAD HLJÓMTÆKI með allt að 70.000 kr. afslætti  
Philips SJÓNVÖRP með miklum afslætti  
Vestfrost FRYSTIKISTUR frá kr. 19.995

## NOKKUR VERÐDÆMI

Whirlpool 1400sn PVOTTAVÉL: Áður 64.995 – Nú kr. 39.995

Philips HEIMABIÓ: Áður kr. 59.995 – Nú kr. 44.995

Sambyggð PVOTTAVÉL og PURRKARI: Áður kr. 69.995 – Nú kr. 49.995

Whirlpool 168sm KÆLISKÁPUR: Áður kr. 59.995 – Nú kr. 49.995

Whirlpool UPPPVOTTAVÉL: Áður kr. 69.995 – Nú kr. 54.995



Heimilistæki

SÆTÚNI 8 • SÍMI 569 1500 • www.ht.is

CASIO Lenco NAD KENWOOD PHILIPS SuperTech UNITED BEKO DeLonghi elna expo  
ide line® Melissa TecnoWind® Bauknecht Bompani GeneralFrost iDESID VESTFROST Whirlpool

## BANKAHÓLFID



### Betri söngvari en Ármann

Veisluhöld Ármanns Þorvalds-sonar, forstjóra KB banka í Bretlandi, gerast því glæsilegri eftir því sem vegur hans vex. Hann hefur gjarnan boðið vinum og viðskiptamönnum sínum til áramótaveisu í Lundúnum og bykja það góð partí. Veislun í ár sló fyrri met, haldin í glæsimal húsakynna Náttúrugripasafnsins við ánnu Thames. Ármann er þekktur gleðimaður og þegar sá gállinn er á honum kveður hann við raust og fer þá gjarnan í fótspor, eða leðurbuxur væri kannski meira viðeigandi, Tom Jones og syngur fyrir vini sína slagarann góða Delilah. Nú brá svo við að Ármann kynnti til sögunnar mann sem hann taldi að myndi sennilega syngja þennan slagara betur en hann sjálfur. Kappinn reyndist auðvitað sjálfur Tom Jones, en ekki fylgir sögunni hvort stórmenni íslensks viðskiptalifs fóru úr nærbuxnum og grýttu upp á svíð eins og títt mun á tónleikum velska stórstirnisins.

**Meira bankafinerí**  
Landsbankinn lætur heldur ekki sitt eftir liggja þegar finerið er annars vegar. Veislur bankans hafa þótt afar vel heppnaðar og menn kunnað að gera sér glaðan dag í hópi viðskiptamanna og velunnara. Bankinn mun aukinheldur vera að koma sér upp aðstöðu fyrir innilegri samkomur þar sem færri koma saman til að ráða ráðum sínum. Enda munu ráð betri eftir því sem færri koma saman. Bankinn hefur því ráðist í innrétingu huggulegrar koníaksstofu í bankanum, þar sem djúpir stólar og dökkar innréttigar eru rammi fyrir fámenna fundi vætta dýrum veigum. Ekki er að efa að í slíku umhverfi munu menn lenda góðum samningum fyrir bankann.

**Sneið til Moggans**  
Greiningardeild KB banka lauk pistli sínum um eignabreytingar í Íslandsbankameðþessum orðum: „Eftir stórvíðskipti dagsins má velta því fyrir sér hvort komið gæti til kasta Yfirtökunefndar að kanna fullyrðingar fjöldi la um að aðilar sem eiga meira en 40% eigi með sér samstarf um stjórnun bankans.“ Þykjast menn þar greina háðska sneið til leiðarahöfundar Morgunblaðsins sem taldi FL Group utan hóps og Karl Wernersson, Einar Sveinsson og Jón Snorrason hefðu með sér bandalag um meirihluta í bankaráðinu.

80

milljarða króna sambankalán Actavis, það hæsta sem íslensku fyrirtæki hefur verið veitt.

1667

lestir var heildarafli íslenskra skipa árið 2005.

60

milljarða virði hlutar Straums-Burðaráss í Íslandsbanka sem seldur var á laugardag.

## VISA húsið Laugavegi 77



**Við erum flutt**  
**Höfum opnað í VISA húsinu Laugavegi 77**

**Gleðilegt ár  
Starfsfólk VISA**



VISA Ísland - Greiðslumiðlun hf. VISA húsinu, Laugavegi 77 101 Reykjavík sími 525 2000 www.visa.is

# „Hvar hefur þú verið allt mitt líf?“

Mótframlagið þitt

Komdu þér í samband við mótframlagið þitt strax í dag í 410 4000 eða á landsbanki.is.

Landsbankinn  
Banki allra landsmanna

Lifeyrissparnaður Landsbankans